

Jøtul F 370 Advance

Jøtul F 370 Advance
Instrukcja montażu – wersja P06

PL – Instrukcja Montażu i Obsługi

3



Jøtul F 371
Advance

Jøtul F 371 HT
Advance

Jøtul F 373
Advance

Jøtul F 377
Advance

Jøtul F 377 HT
Advance

Jøtul F 378
Advance

Jøtul F 378 HT
Advance

PL - Aby uzyskać 25-letnią gwarancję, zarejestruj swój piec na jotul.com



Poniższe instrukcje dołączone do urządzenia należy przechowywać przez cały okres użytkowania kominka.

Spis treści

Instrukcja montażu z danymi technicznymi

1.0 Zgodność z przepisami.....	3
2.0 Dane techniczne	3
3.0 Bezpieczeństwo.....	4
4.0 Montaż	8
5.0 Codzienna eksploatacja	18
6.0 Konserwacja	19
7.0 Serwisowanie	19
8.0 Problemy z eksploatacją – rozwiązywanie problemów.....	22
9.0 Wyposażenie dodatkowe.....	23
10.0 Recykling	23
11.0 Warunki gwarancyjne.....	23

Aby uzyskać 25-letnią gwarancję, zarejestruj swój piec na jotul.com.

Product: Jøtul Room heater fired by solid fuel			
CE			
Standard			
Minimum distance to adjacent combustible materials:			
Minimum distance to adjacent combustible materials:			
Emission of CO in combustion products:			
Flue gas temperature			
Nominal heat output			
Efficiency			
Operation range			
Fuel type			
Operational type			
The appliance can be used in a shared flue.			
Country	Classification	Certificate/standard	Approved by
Norway	Klasse II		
Sweden	ccc	SP	SP Sveriges Provnings- och Försöksinstitut AB
EU	Instamittelt	EN	SP- Swedish National Testing and Research Institute
Follow user's instructions. Use only recommended fuels. Montage- und Bedienungsanleitung beachten. Verwenden Sie nur empfohlenen Brennstoffen. Respectez les consignes d'utilisation. Utilisez uniquement les combustibles recommandés.			
Serial no: Y-xxxx. Year: 200x			
Manufacturer: Jøtul AS POB 1 441 N-1602 Fredrikstad Norway			221546

Wszystkie produkty firmy Jøtul posiadają swój unikalny numer fabryczny i rok produkcji. Te dane należy wpisać we wskazane pole znajdujące się w Instrukcji Montażu.

Należy zawsze używać numeru fabrycznego i roku produkcji w przypadku kontaktu ze Sprzedawcą lub firmą Jøtul.

Nr. seryjny

1.0 Zgodność z przepisami

Montaż pieca należy wykonać zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju.

Podczas instalacji urządzenia należy zastosować się do wszelkich przepisów lokalnych, jak również przepisów odnoszących się do norm państwowych lub europejskich.

Przed użyciem urządzenia cała instalacja musi zostać sprawdzona przez wykwalifikowanego i uprawnionego instalatora.

Etykieta znamionowa z danymi produktu wykonana z materiału żaroodpornego umieszczona została w popielniku. Etykieta ta zawiera informacje dotyczące identyfikacji oraz dokumentacji produktu.

2.0 Dane techniczne

Materiał:	żeliwo
Wykończenie:	farba czarna
Opał:	drewno
Maksymalna długość polan:	33 cm
Podłączenie:	górne, tylne
Średnica rury dymowej:	Ø150 mm
Doprowadzenie powietrza z zewnątrz:	Alu. flex. - Ø100 mm

Przybliżona masa urządzenia:	
Jøtul F 371 Advance:	164 kg
Jøtul F 371 Advance + HT:	193 kg
Jøtul F 371 Advance + HT + HSS:	243 kg

Jøtul F 373 Advance: 156 kg

Jøtul F 377 Advance:	221 kg
Jøtul F 377 Advance + HT:	271 kg
Jøtul F 377 Advance + HT + HSS:	331 kg

Jøtul F 378 Advance:	171 kg
Jøtul F 378 Advance + HT:	200 kg
Jøtul F 378 Advance + HT + HSS:	250 kg

Wyposażenie dodatkowe: zestaw obrotowy (opcja dla modelu Jøtul 373 Advance), żeliwne drzwi do podstawy pieca (opcja dla modelu Jøtul F 371 Advance), element High Top, doprowadzenie powietrza z zewnątrz, masa akumulacyjna HSS (Heat Storage System).

Wymiary i odległości: Rys. 1

POLSKI

Dane techniczne zgodnie z EN 13240 / NS 3058

Moc znamionowa:	5,9 kW
Masa przepływających spalin:	6,3 g/s
Ciąg kominowy	
zgodnie z EN 13240:	12 Pa
Zalecane podciśnienie w kominie:	14-16 Pa
Sprawność:	78% @ 6,8 kW
Emisja CO (13% O ₂):	0.06%
Emisja CO (13% O ₂):	731 mg/m ³
NOx @ 13% O ₂ :	93 mg/m ³
OGC @ 13% O ₂ :	45 mg/m ³
Zużycie powietrza:	6,1 l/s lub 22 m ³ /h
Temperatura komina	
zgodnie z EN 13240:	275 °C
Emisja pyłów:	<4 mg/m ³ @13%O ₂
Emisja pyłów, zgodnie z NS 3059:	1,5 g / kg

Typ opału:	drewno
Zalecana długość polan:	27-30 cm
Maksymalna długość polana:	33 cm
Zużycie opału:	2,1 kg/h
Maksymalna ilość drewna na rozpałkę:	2,0 kg
Nominalna ilość drewna na rozpałkę:	1,6 kg
Tryb pracy:	Okresowy

Palenie okresowe oznacza codzienną eksploatację kominka. Innymi słowy, ogień musi wypalić się do żaru przed ponownym dołożeniem opału do kominka.

3.0 Bezpieczeństwo

UWAGA! By zagwarantować optymalne funkcjonowanie i bezpieczeństwo użytkownika, montaż urządzenia musi zostać przeprowadzony przez wykwalifikowanego instalatora (pełna lista dealerów – www.jotul.com).

Wszelkie modyfikacje produktu wprowadzone przez dystrybutora, instalatora, bądź też kupującego mogą mieć wpływ na prawidłowe działanie niniejszego urządzenia. To samo odnosi się do instalacji akcesoriów i wyposażenia dodatkowego niedostarczonego przez firmę Jøtul. Ponadto usunięcie lub demontaż części niezbędnych dla prawidłowego działania urządzenia może wpłynąć na bezpieczeństwo w jego eksploatacji.

W powyższych przypadkach producent nie ponosi odpowiedzialności za produkt, a gwarancja na produkt zostaje anulowana.

3.1 Środki zapobiegawcze na wypadek pożaru

Podczas każdego użycia pieca istnieje niebezpieczeństwo pożaru. Aby go uniknąć należy stosować się do poniższych zaleceń:

- Zachować minimalne odległości podczas montażu i eksploatacji (Rys.1). Dla danego typu pieca określona została minimalna odległość od materiałów palnych. Piec musi być podłączony do przewodu kominowego odpowiadającego normom CE. Należy ponadto bezwzględnie przestrzegać i zachować odległość pomiędzy rurą dymową, a materiałami palnymi.
- Upewnić się, że meble i wszelkie inne materiały palne znajdują się w odpowiedniej odległości od pieca. Zaleca się, by materiały palne znajdowały się w odległości min. 1100 mm od pieca.
- Odczekać, aby ogień w piecu się wypalił. Nie wolno wygaszać ognia wodą.
- Piec nagrzewa się podczas eksploatacji i w przypadku bezpośredniego kontaktu ze skórą może wywołać oparzenia.
- Usuwać popiół, gdy piec wystygnie. Popiół może zawierać żar i z tego powodu powinien być umieszczony w pojemniku wykonanym z materiału żaroodpornego.
- Popiół należy składować na zewnątrz, bądź usuwać w miejsce, które nie stwarza zagrożenia pożarowego.

W przypadku pożaru w kominie:

- Należy zamknąć wszystkie regulacje.
- Zamknąć drzwiczki komory spalania.
- Sprawdzić poddasze i piwnice, czy nie stwierdza się obecności dymu.
- Wezwać straż pożarną.
- Po wykryciu pożaru, przed ponownym użyciem produktu należy przeprowadzić ponowną kontrolę, aby upewnić się, że cały układ działa poprawnie.

3.2 Podłoga

Fundamenty

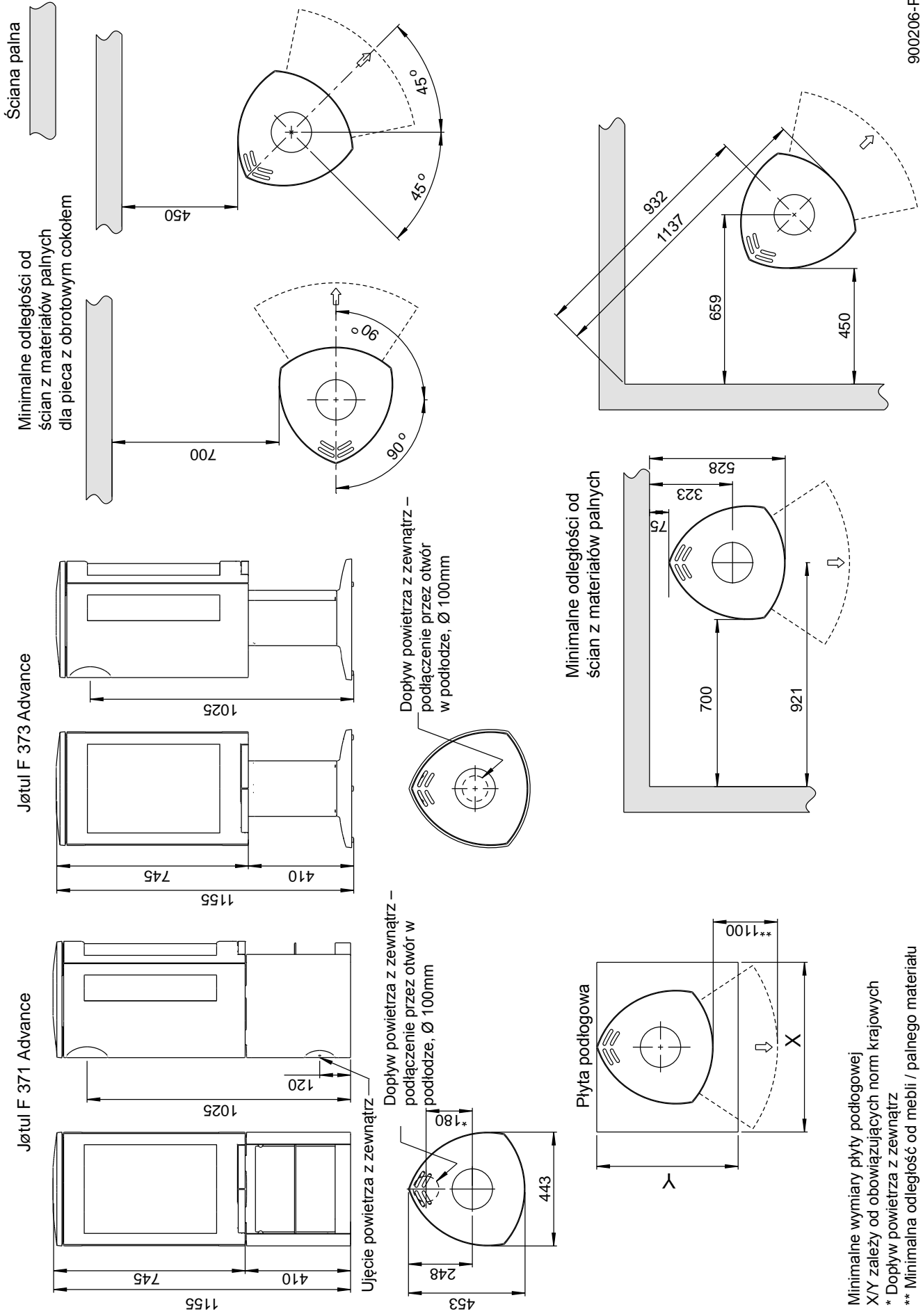
Przed umieszczeniem urządzenia na zaplanowanym do tego celu miejscu należy upewnić się, że fundamenty są dostatecznie wytrzymałe, aby utrzymać masę pieca. Patrz <<2.0 Dane techniczne>> dla określonej masy.

Zaleca się, by na obszarze montażu pieca podłoga, która nie jest przymocowana do fundamentów (tzw. podłoga pływająca) została usunięta.

Ochrona podłóg drewnianych znajdujących się pod kominkiem

Modele pieców z serii Jotul F 370 Advance zostały wyposażone w osłonę termiczną znajdującą się od spodu kominka. Niniejszy produkt posiada ponadto zintegrowany system ochrony powierzchni podłogowej i z tego względu może on zostać umieszczony bezpośrednio na podłodze.

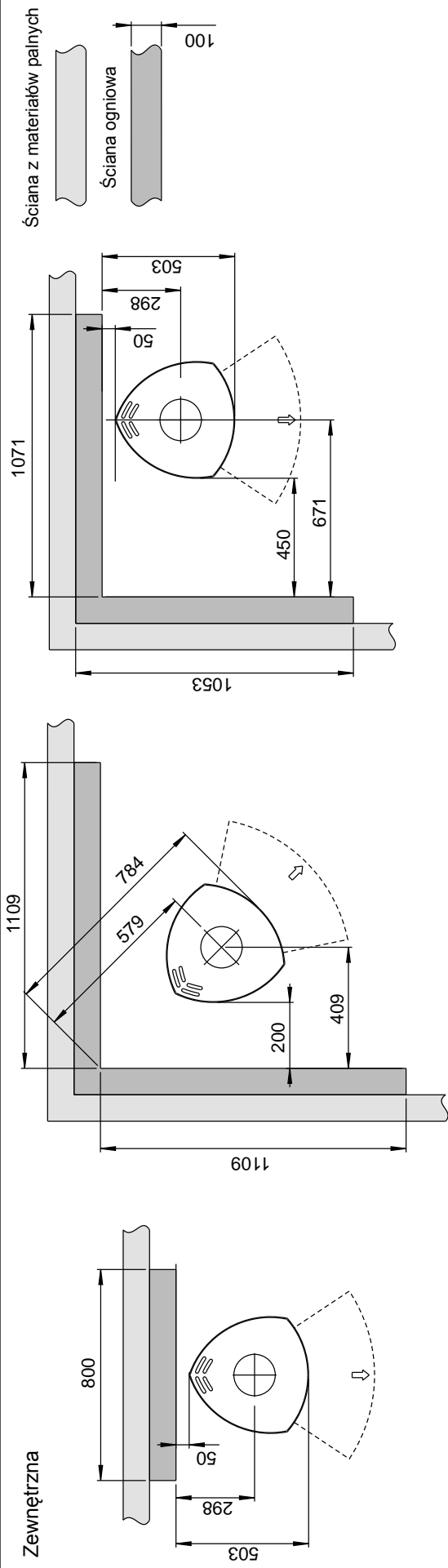
Rys. 1a



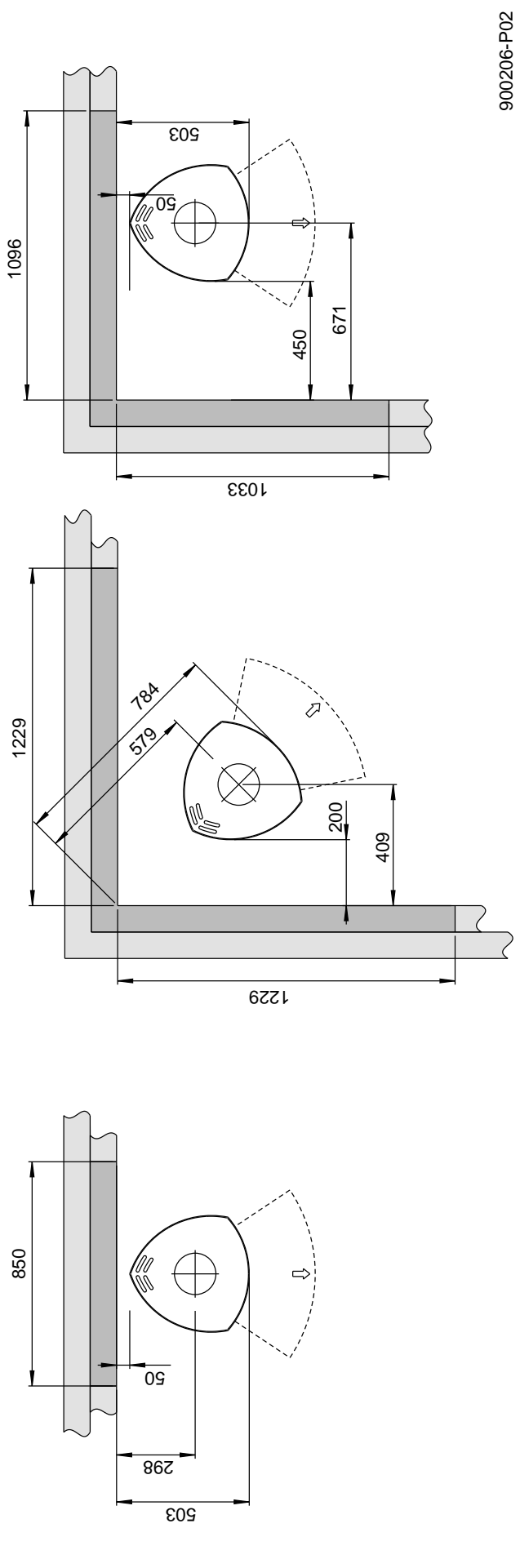
Minimalne wymiary płyty podlogowej
 X/Y zależy od obowiązujących norm krajowych
 * Dopływ powietrza z zewnątrz
 ** Minimalna odległość od mebli / palnego materiału

Rys. 1b

Jøtul F 370 Advance – minimalne odległości do ściany ogniowej



Wbudowana / zintegrowana



900206-P02

Ochrona podłóg z materiałów palnych znajdujących się przed piecem

Parametry i właściwości płyty podłogowej muszą być zgodne z przepisami i normami krajowymi.

By uzyskać stosowne informacje dotyczące wymogów i przepisów odnoszących się do montażu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami budowlanymi.

3.3 Ściany

Odległości od ścian palnych

Odległości od ścian wykonanych z materiałów palnych – Rys. 1a

Odległości od ścian palnych ze ścianą ogniową – Rys. 1b

Niniejszy kominek został dopuszczony do stosowania z niezaizolowaną rurą dymową z zachowaniem odległości pomiędzy piecem, a ścianami wykonanymi z materiałów palnych – Rys. 1a.

Uwaga! Należy zwrócić szczególną uwagę na zachowanie prawidłowych odległości w przypadku kominka z obrotowym cokołem.

3.4 Sufit

Podczas instalacji musi być zachowana minimalna odległość 750 mm pieca od sufitu wykonanego z materiałów palnych.

Doprowadzenie powietrza z zewnątrz

Powietrze potrzebne do procesu spalania w każdym domu, w którym znajduje się kominek, musi ulegać wymianie. Jest to w szczególności istotne w domach zaopatrzonych w mechaniczny system wentylacyjny. Taka wymiana powietrza może zachodzić na kilka sposobów. Jednak najważniejszy jest dopływ powietrza do pomieszczenia, w którym znajduje się piec. W tym celu, aby umożliwić wymianę powietrza, należy umieścić dopływ powietrza z zewnątrz jak najbliżej pieca i upewnić się, że zostanie on zamknięty, gdy piec nie jest w użyciu.

By prawidłowo przeprowadzić proces podłączenia świeżego powietrza, należy zastosować się do krajowych i regionalnych przepisów budowlanych.

Ważne! Upewnij się, że podczas palenia w piecu dopływ powietrza do pomieszczenia nie jest zamknięty.

System szczelnego spalania

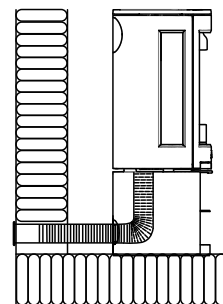
Jeśli budynek, w którym został zamontowany piec, jest nowo wybudowany i wykazuje właściwości wysokiej szczelności, wtedy należy zastosować system szczelnego spalania. W tym celu należy podłączyć dopływ świeżego powietrza przez rurę aluminiową lub pcv prowadzoną przez ścianę lub podłogę.

Doprowadzenie powietrza

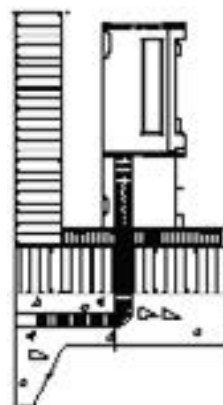
Ilość powietrza potrzebnego do spalania dla urządzeń firmy Jøtul wynosi ok. 20-40 m³/h. Doprowadzenie powietrza z zewnątrz może zostać podłączone bezpośrednio do urządzenia Jøtul F 370 Advance poprzez:

- strop, na którym jest zamontowany piec;
- elastyczny wąż doprowadzający powietrze z zewnątrz (lub z komina, ale tylko wtedy, gdy komin posiada osobny kanał powietrzny) przez króciec znajdujący się w urządzeniu.

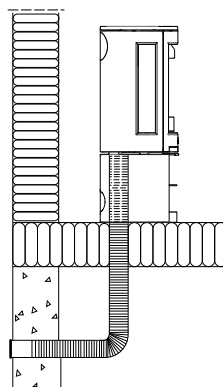
Podłączenie przez ścianę zewnętrzną



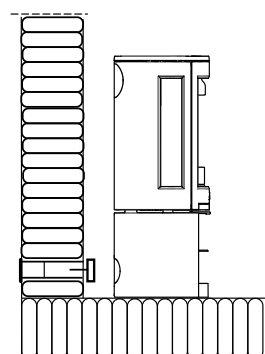
Podłączenie przez strop i podłogę



Podłączenie z piwnicy przez podłogę



Podłączenie pośrednie przez ścianę zewnętrzną



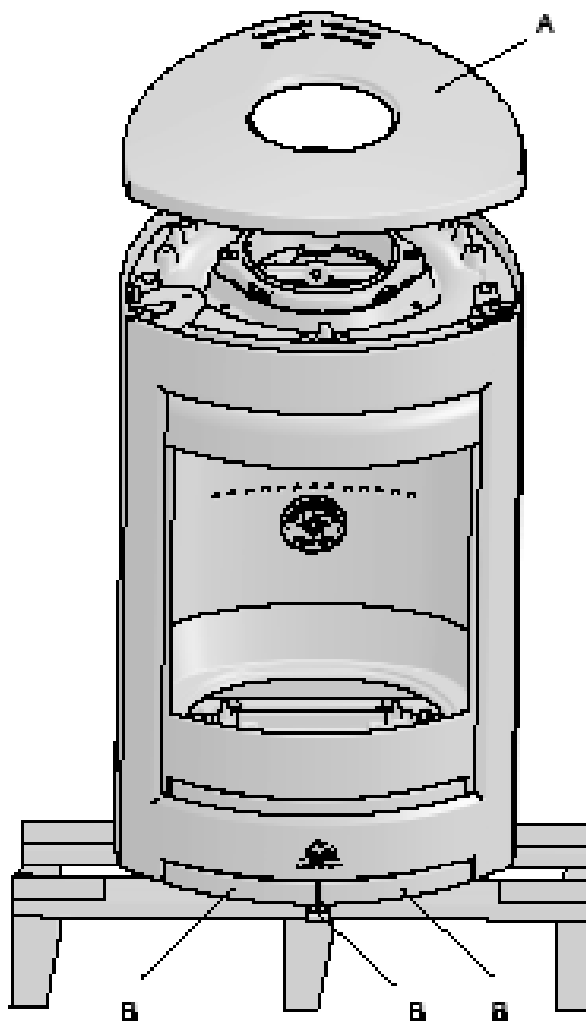
4.0 Montaż

- Przed montażem pieca należy dokładnie sprawdzić, czy nie ma na nim śladów uszkodzeń.
- Produkt jest ciężki! Należy go podnosić oraz montować przy pomocy innych osób.
- Należy upewnić się, że meble jak również inne sprzęty domowe znajdują się w bezpiecznej odległości do kominka, co zabezpieczy je przed wysychaniem.
- Nie kłaść ciężkich przedmiotów na górnej powierzchni kominka – takie działanie może spowodować trwałe uszkodzenie warstwy powłoki malarskiej.

4.1 Przygotowanie do montażu

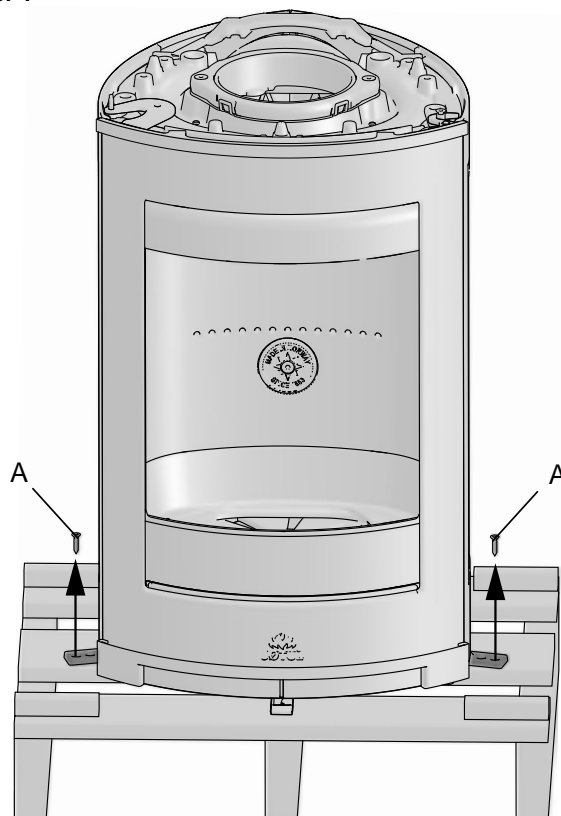
- Fabryczna wersja urządzenia jest dostarczana w dwóch opakowaniach. Pierwsze zawiera samą komorę spalania, natomiast w drugim opakowaniu znajduje się podstawa lub cokół wykonane z żeliwa.
- Po rozpakowaniu produktu, należy wyjąć/usunąć popielnik i jego zawartość, ruszt, płyty wewnętrzne, płytę dopalającą i deflektor. Rysunki: 23, 24, 33, 34 i 36.

Rys. 3



1. Usunąć ścianę górną (A).
2. Sprawdzić czy ręczki funkcji kontrolnych (B) działają bez oporu.

Rys. 4

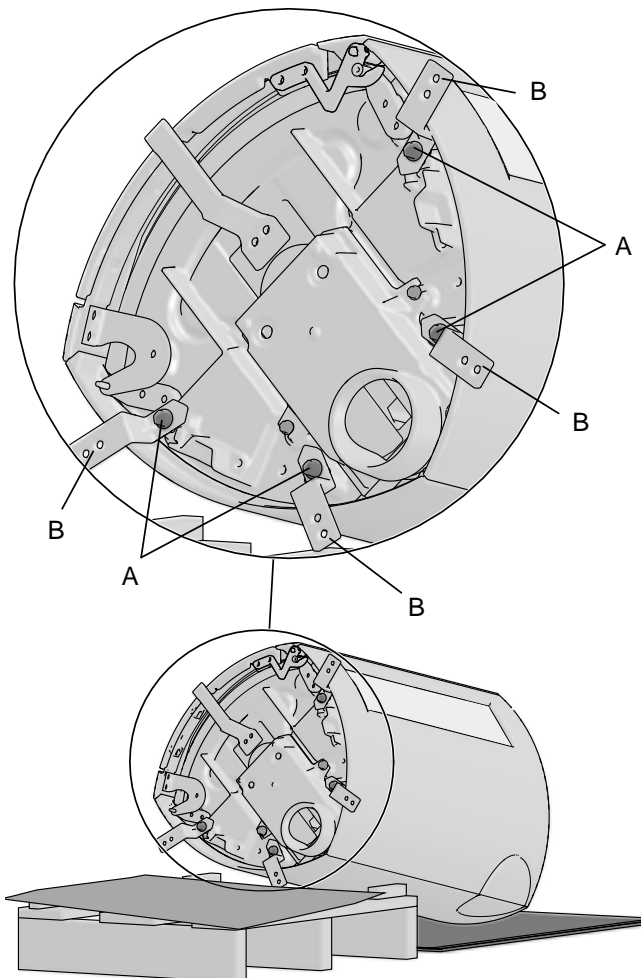


3. Usunąć 4 śruby mocowania transportowego (A) znajdujące się po bokach i z tyłu pieca.

4.2 Montaż

Jøtul F 371 Advance – wersja z podstawą

Rys. 5



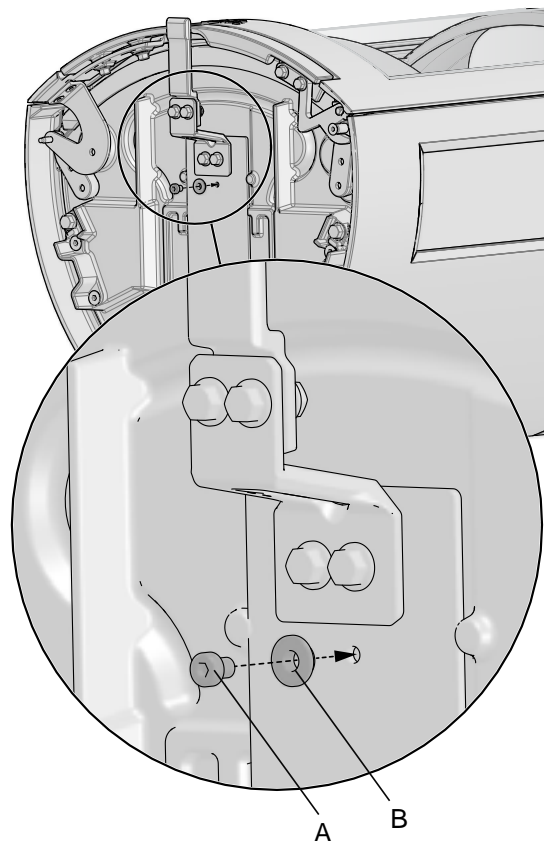
1. Rozłożyć na podłodze kartonowe opakowanie, w którym piec został dostarczony. Rozłożyć kolejne opakowanie na drewnianej palecie, do której piec był przytwierdzony w transporcie. W ten sposób przy montażu zabezpieczymy warstwę malarską przed uszkodzeniem. Następnie bardzo ostrożnie położyć komorę spalania na boku, kładąc ją na palecie przykrytej kartonem.
2. Odkręcić śruby (A) i wyjąć wsporniki (B).

Wymagania dotyczące Wielkiej Brytanii

„Kominki serii Jøtul F 370 Advance są przystosowane do użytku w strefach kontroli dymu (tylko rynek brytyjski) i są wyposażone w system, który zapobiega nadmiernemu ograniczeniu dopływu powietrza do komory spalania i zbyt niemu słumieniu ognia.

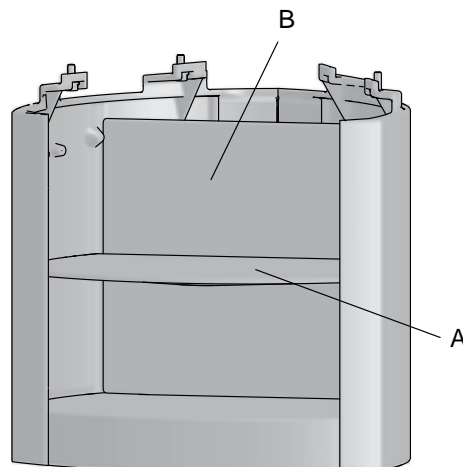
Uwaga! Żeby osiągnąć powyższy efekt, należy postępować zgodnie z instrukcjami zaznaczonymi na **Rys. 6**.

Rys. 6



1. Z woreczka z małymi elementami należy wyjąć śrubę (A) i podkładkę (B), a następnie przykręcić je do komory spalania.

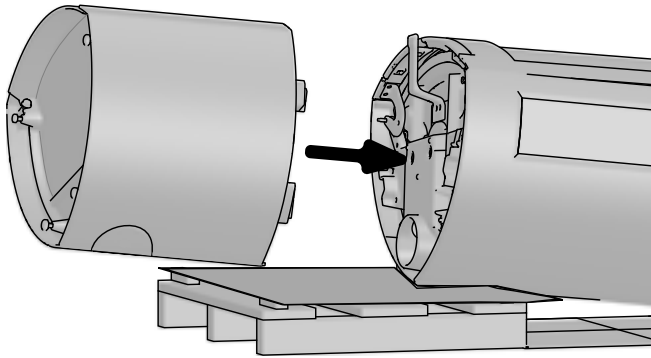
Rys. 7a



1. Przed zamontowaniem podstawy do komory spalania należy usunąć półkę (A) oraz tylną płytę (B) z wnętrza podstawy.

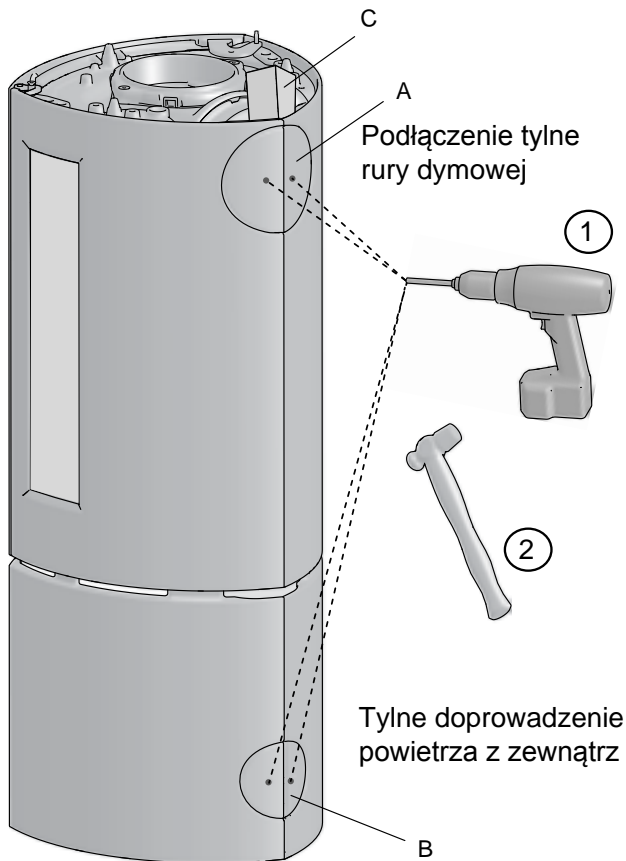
POLSKI

Rys. 7b



- Przymocować podstawę do komory spalania przy pomocy śrub (rys. 5 A), znajdujących się w zestawie do instalacji.

Rys. 8



Podłączenie tylne

- Wywiercić otwory w zaślepce (A) na łączeniu ścian bocznych komory spalania, a następnie wybić zaślepkę przy pomocy młotka.

Tylne doprowadzenie powietrza z zewnątrz (wyposażenie dodatkowe)

- Jeśli ma być zastosowane tylne doprowadzenie powietrza z zewnątrz, wówczas należy wywiercić otwory w zaślepce (B) na łączeniu ścian bocznych podstawy, a następnie wybić zaślepkę młotkiem. **Uwaga! Przy użyciu łącznika powietrza z zewnątrz poprzez podłogę podstawy, zaślepka nie może zostać usunięta.**

Jøtul F 371 HT Advance – model z podstawą i elementem High Top



Instrukcja montażu dla elementu High Top pozycja 10050932

Instrukcja montażu produktu w wersji z żeliwnymi drzwiczkami w podstawie - pozycja 10051081

Jøtul F 377 Advance – model z podstawą i płytami ze stępatytu

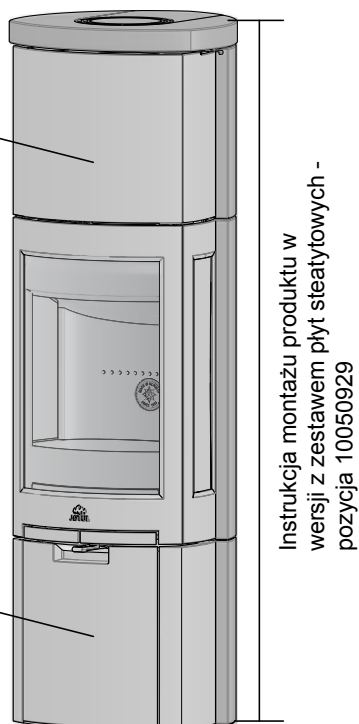


Instrukcja montażu produktu w wersji zestawem płyt stępatytowych, pozycja 10050929

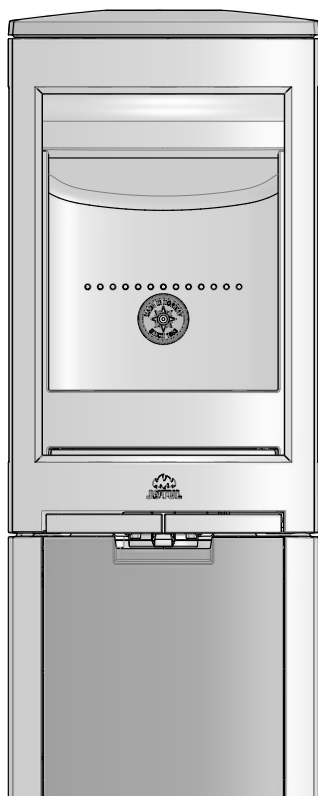
Jøtul F 377 HT Advance – model z podstawą, płytami ze steatytu i elementem High Top

Instrukcja montażu dla elementu High Top - pozycja 10050932

Instrukcja montażu produktu w wersji z żeliwnymi drzwiczkami w podstawie - pozycja 10051081



Jøtul F 378 Advance – model z podstawą i żeliwnymi drzwiczkami montowanymi w podstawie



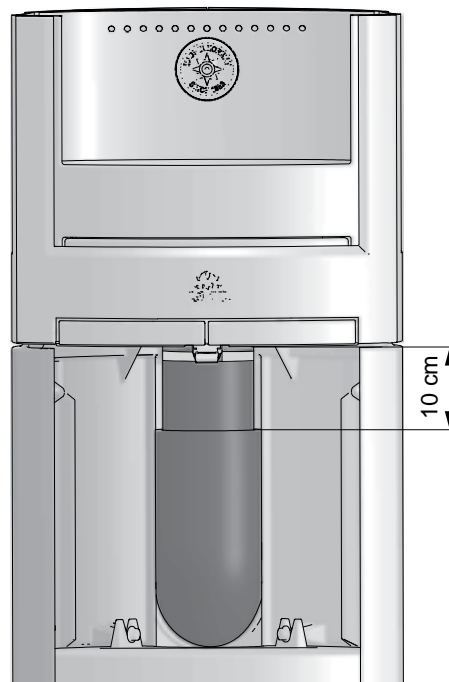
Instrukcja montażu żeliwnych drzwiczek w podstawie - pozycja 10051081

4.3 Montaż z dopływem powietrza zewnętrznego (wyposażenie dodatkowe)

Jøtul F 371 – dopływ powietrza zewnętrznego z tyłu

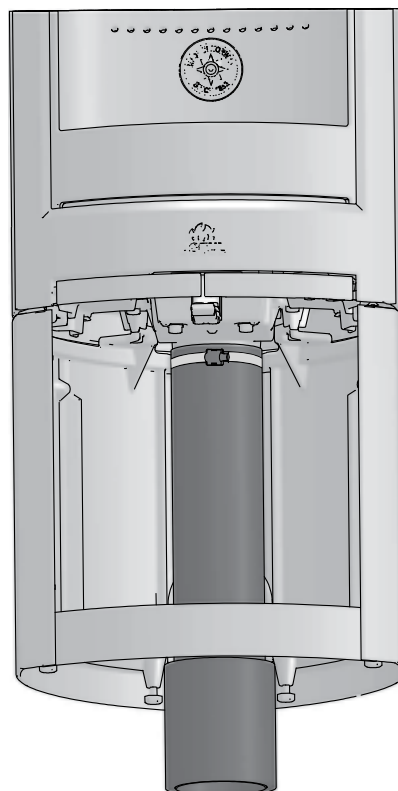
W przypadku instalacji doprowadzenia powietrza z zewnątrz, należy zapoznać się z instrukcją.

Rys. 9



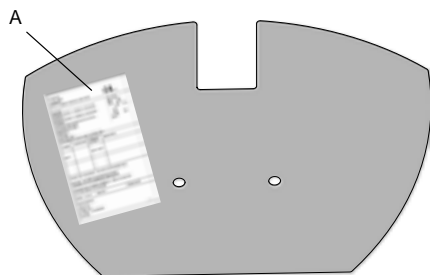
Jøtul F 371 – dopływ powietrza zewnętrznego prowadzony przez podłogę

Rys. 10



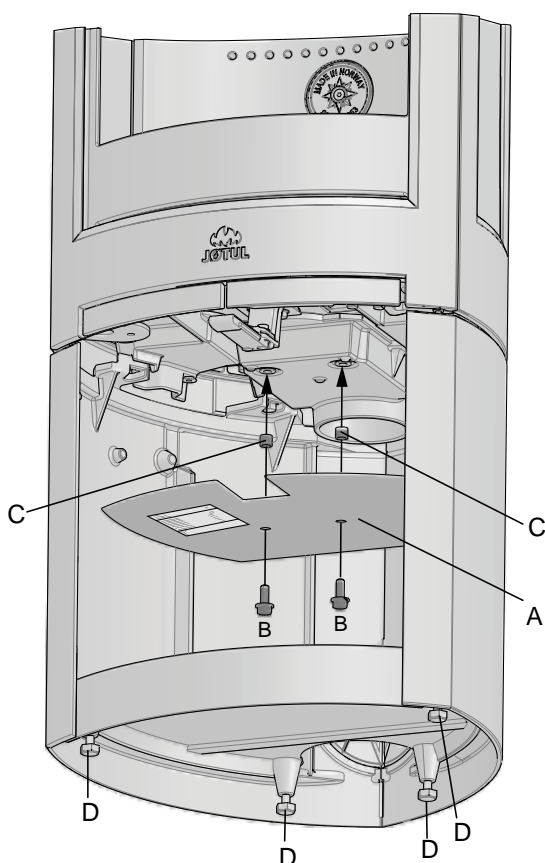
4.4 Etykieta znamionowa

Rys. 11



- Przymocować etykietę znamionową, znajdującą się w popielniku, od spodu osłony ciepłej komory spalania. (Etykieta ta potwierdza dopuszczenie do użytku niniejszego produktu).

Rys. 12

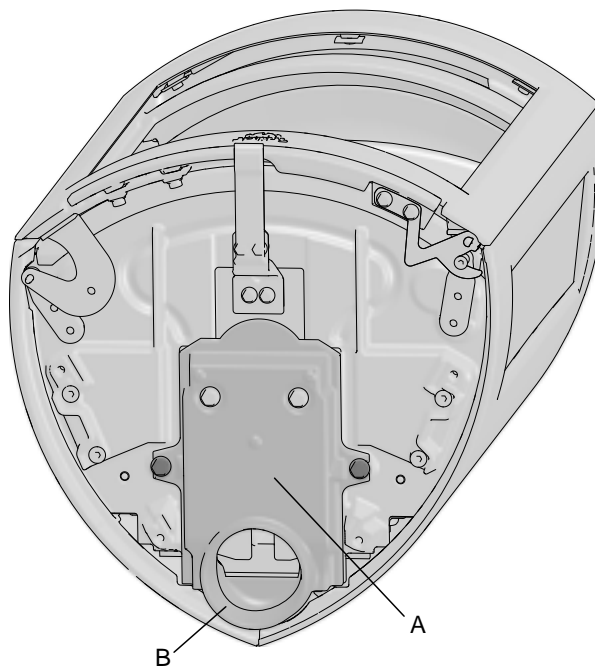


- Umieścić tylną płytę w podstawie (A).
- Zamontować osłonę ciepłą (A) dołączoną do komory spalania, używając do tego celu śrub (B) i podkładek dystansowych (C), znajdujących się w woreczku z drobnymi elementami montażowymi.
- Następnie przy pomocy 4 śrub regulacyjnych (D) wypoziomować piec. **Uwaga! W przypadku użycia szklanej płyty podłogowej (wyposażenie dodatkowe), podstawę należy podnieść na ok. 8 mm nad podłogę, aby płyta podłogowa mogła być wsunięta pod przednią krawędź podstawy.**

- W przypadku montażu doprowadzenia powietrza z zewnątrz, należy przeciągnąć giętki przewód przez otwór w płycie spodniej i przymocować go do króćca za pomocą opaski zaciskowej. Wykonując tą czynność należy upewnić się, że przewód ma odpowiednią długość, by sztukowanie nie było potrzebne.

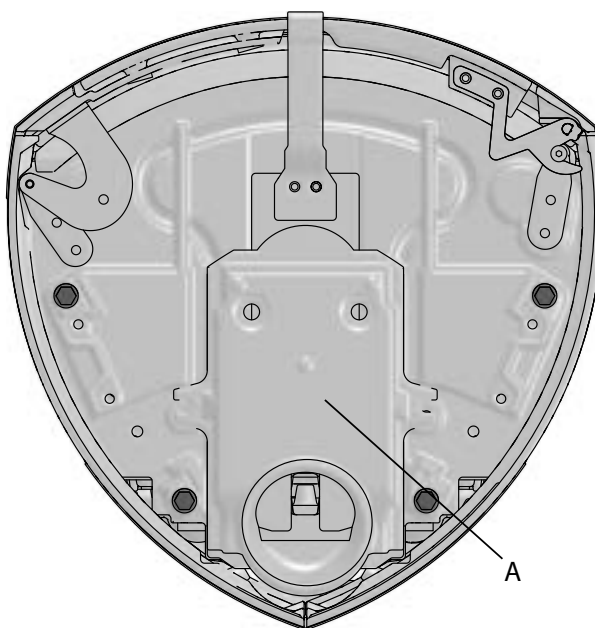
Jøtul F 373 Advance – wersja z kolumną

Rys. 13



- Element doprowadzenia powietrza z zewnątrz (A) z króćcem (B) został fabrycznie umieszczony z tyłu komory spalania.

Rys 14



Uwaga! W przypadku doprowadzenia powietrza z zewnątrz przez podłogę, element ten (A) należy najpierw obrócić (Rys. 18 A).

Dotyczy rynku brytyjskiego

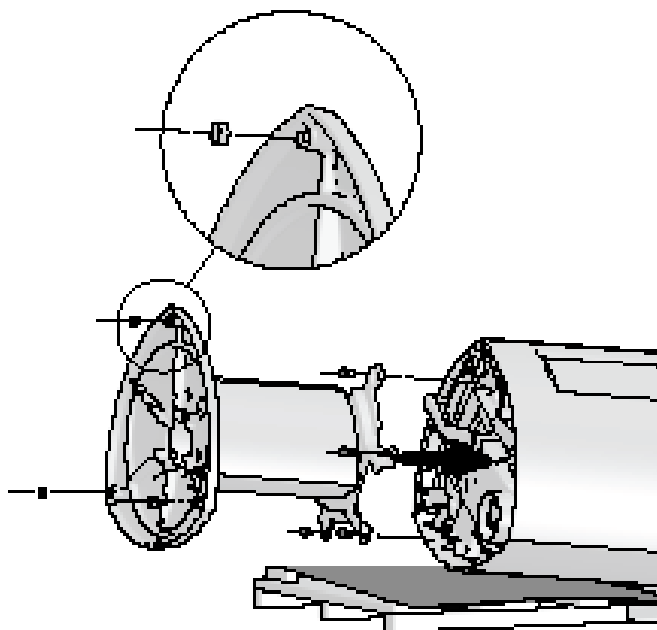
Piece Jøtul F 370 Advance są rekomendowane do użycia w obszarach kontroli dymu przy paleniu drewnem, gdy wyposażone są w mechaniczny ogranicznik zamknięcia dopływu powietrza.

Uwaga!

Aby zamontować ogranicznik postępuj zgodnie z rys. 6.

Użyj śruby (A) i podkładki (B) z zestawu serwisowego i zamontuj w spodniej stronie komory spalania wg rysunku.

Rys. 16

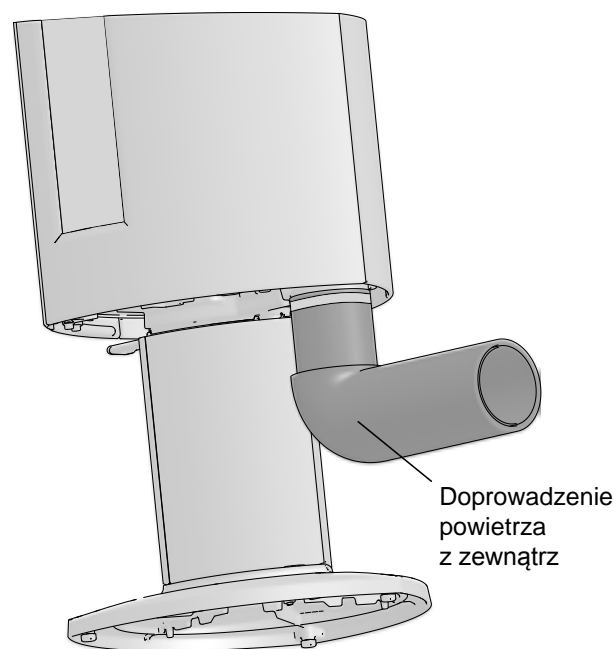


- Żeby przymocować kolumnę do komory spalania, należy użyć śrub (A), znajdujących się w woreczku z drobnymi elementami montażowymi.
- Podnieść piec do góry i ustawić na podstawie.

4.5 Montaż pieca z doprowadzeniem powietrza z zewnątrz z tyłu (wyposażenie dodatkowe)

Jøtul F 373 – model z doprowadzeniem powietrza z tyłu

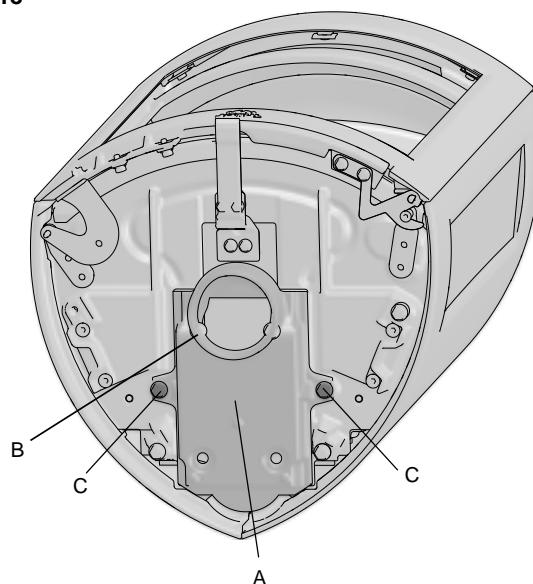
Rys. 17



Jøtul F 373 – doprowadzenie powietrza z zewnątrz prowadzone przez podłogę

Jeżeli model pieca Jøtul F 373 Advance ma być zainstalowany z doprowadzeniem powietrza z zewnątrz przez podłogę i kolumnę, wówczas element doprowadzający powietrze zewnętrzne (A) należy zamontować zgodnie z rysunkiem 18.

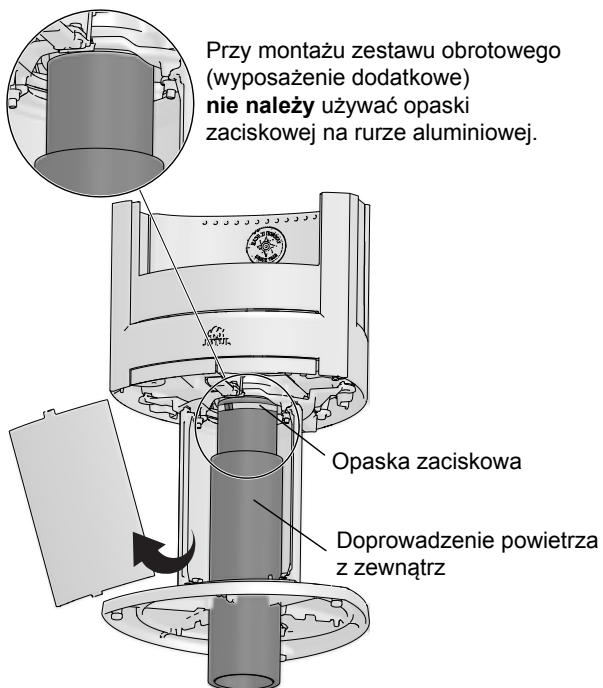
Rys. 18



1. Wykręć śruby (C), zmień położenie elementu (A) zgodnie z rys. 14 i zamocuj go ponownie śrubami (C).

POLSKI

Rys. 19



2. Zestaw doprowadzenia powietrza z zewnątrz jest przytwierdzony do króćca powietrza zewnętrznego, który znajduje się na spodzie komory spalania. **Uwaga! W przypadku montażu mechanizmu obrotowego, te elementy należy zamontować przed ustawieniem pieca w pozycji pionowej.** By uzyskać więcej informacji, należy zapoznać się z instrukcją montażu, załączoną do zestawu obrotowego.

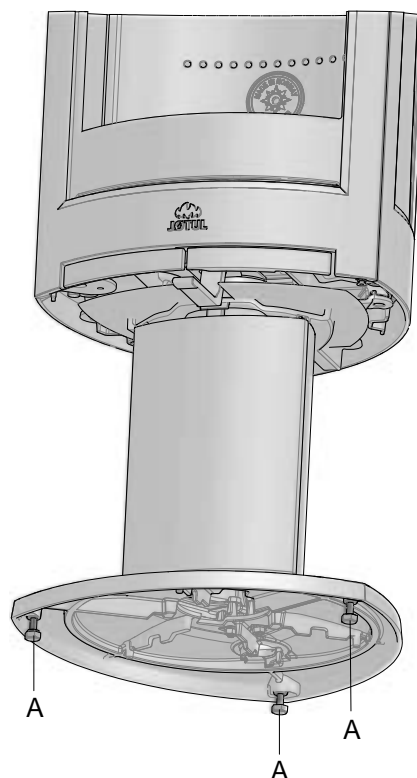
4.6 Umieszczenie naklejki znamionowej

Rys. 20



1. Zdemontować przednią ścianę kolumny.
2. Naklejkę znamionową (A) umieszczoną w popielniku przymocować do wewnętrznej strony ściany przedniej. (Ta naklejka jest niezbędna, aby potwierdzić dopuszczenie produktu do użytkowania).

Rys. 21



Wypoziomować montowany piec używając do tego 3 śrub regulacyjnych (A).

Uwaga! W przypadku użycia szklanej płyty podłogowej (nr kat. 50012994), piec należy podnieść około 8-10 mm nad podłogę przy użyciu 3 śrub regulacyjnych.

4.7 Komin i rury połączeniowe

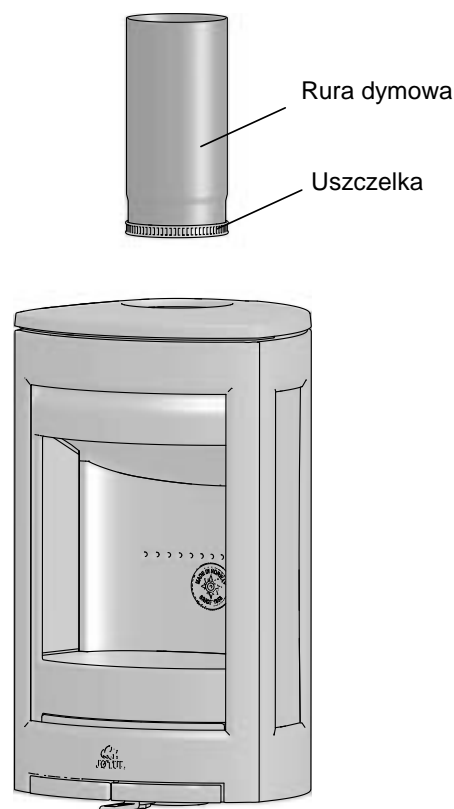
- Piec należy podłączyć do kominia i przewodu dymowego przeznaczonych do połączeń palenisk na paliwa stałe o temperaturze spalin zgodnej ze specyfikacją podaną w dziale «2.0 Dane techniczne».
- Przy montażu zachować podane odległości od materiałów palnych.
- Przy podłączaniu pieca używać wyłącznie rur dymowych opatrzonych oznakowaniem CE.
- Bezwzględnie zachować zalecaną odległość rury dymowej do materiałów palnych.
- Przekrój poprzeczny przewodu dymowego powinien mieć przynajmniej tę samą wartość przekroju, co króciec dymowy pieca. Aby obliczyć prawidłowy i wymagany przekrój przewodu dymowego, należy odnieść się do specyfikacji zamieszczonej w dziale «2.0 Dane techniczne».
- Proces podłączenia pieca należy przeprowadzić zgodnie z instrukcją montażu dostawcy kominia.
- Przed wykonaniem otworu w kominie należy najpierw przeprowadzić próbny montaż pieca i zaznaczyć prawidłową pozycję pieca i otworu w kominie. Zachować minimalne odległości - **Rys. 1**.
- W przypadku podłączenia górnego, należy zastosować kolano z otworem rewizyjnym, które umożliwi w znacznym stopniu ułatwić przyszłe czyszczenie rury dymowej.
- W połączeniach tych elementów, należy bezwzględnie zachować ich elastyczność, aby uniknąć powstawania pęknięć na skutek późniejszych ruchów instalacji.
- Aby uzyskać informacje na temat prawidłowych wartości przekroju kanału dymowego i parametrów zalecanego ciągu kominowego, należy odnieść się do specyfikacji podanej w dziale «2.0 Dane techniczne» w załączonej instrukcji montażu. **UWAGA! Średnica kanału dymowego musi mieć przynajmniej taką samą wartość jak króciec dymowy.**

Uwaga! Minimalna zalecana wysokość kominia wynosi 4,5 m od dna komory paleniskowej. Jeśli ciąg jest za mocny, wówczas możemy zamontować szyber, dzięki któremu będziemy mogli regulować siłę ciągu.

Montaż rury dymowej / połączenie górne

Urządzenie jest fabrycznie dostosowane do połączenia górnego.

Rys. 22



3. Zamontować uszczelkę na dolnej krawędzi rury dymowej. Umieścić rurę dymową w ścianie górnej.

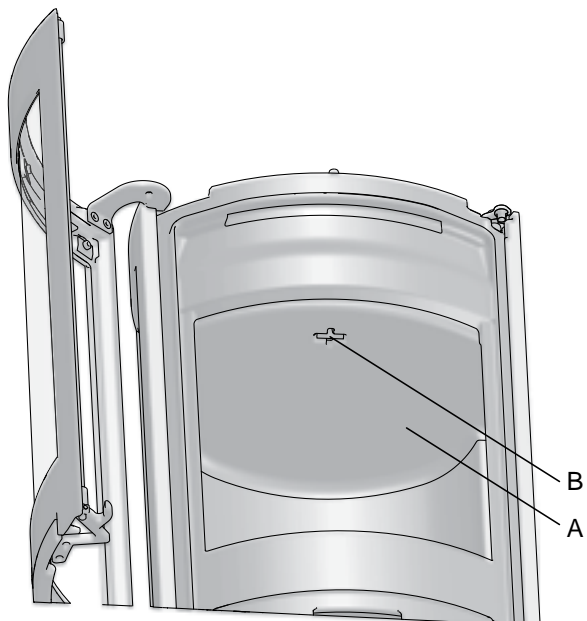
Montaż rury dymowej / podłączenie tylne

Urządzenie jest fabrycznie dostosowane do podłączenia górnego. W przypadku podłączenia tylnego należy postępować następująco:

- Umieścić urządzenie w prawidłowej pozycji (patrz Rys. 21).

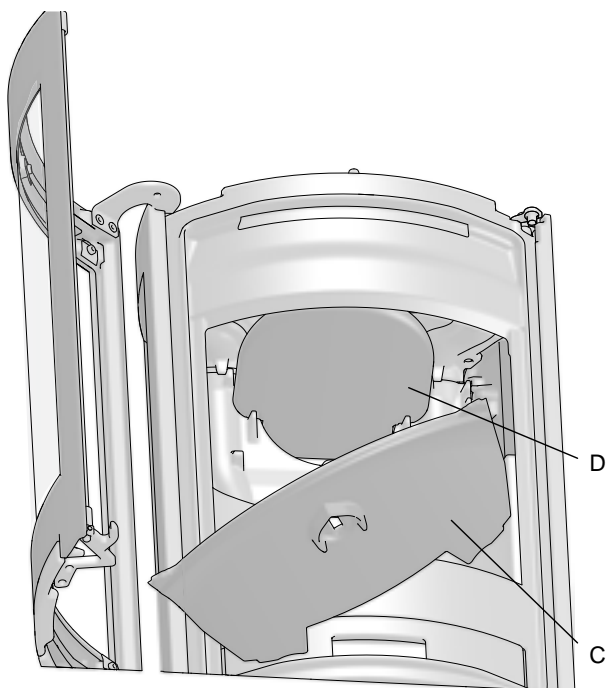
Pierwszym krokiem przy zmianie podłączenia górnego na tylne jest wyjęcie płyty dopalającej i obu deflektorów żeliwnych znajdujących się w komorze spalania.

Rys. 23



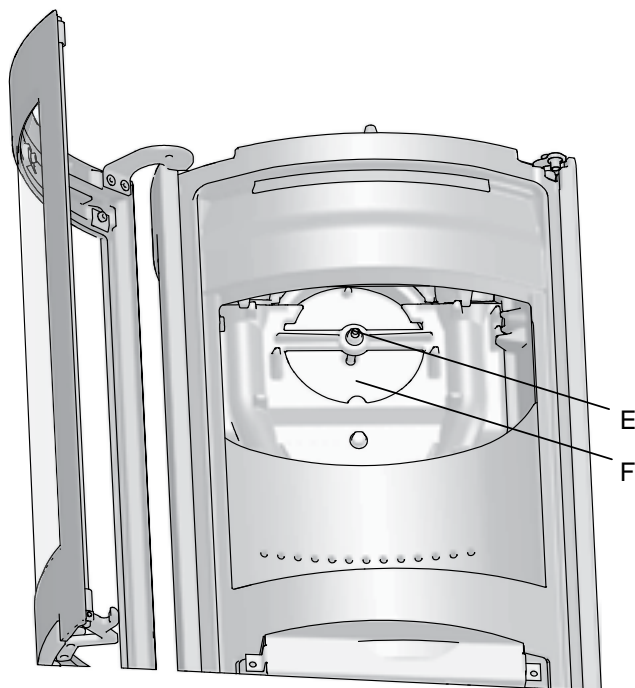
1. Podnieść płytę dopalającą i przekręcić klucz (B) znajdujący się w tej płycie (A) o 90°, a następnie go usunąć.
2. Podnieść tylną krawędź płyty dopalającej (A) i ją wychylić.

Rys. 24



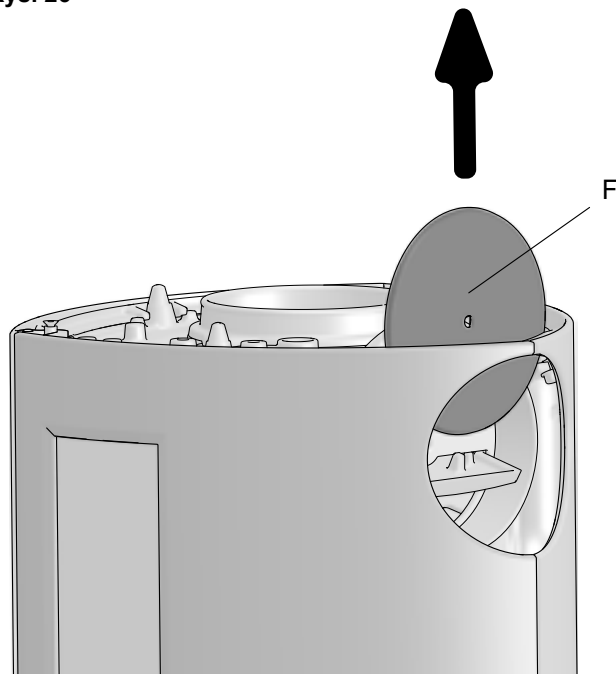
3. Podnieść tylną krawędź dolnego deflektora (C) i wyjąć go z komory spalania.
4. Następnie wyjąć górny deflektor żeliwny (D).

5. Rys. 25



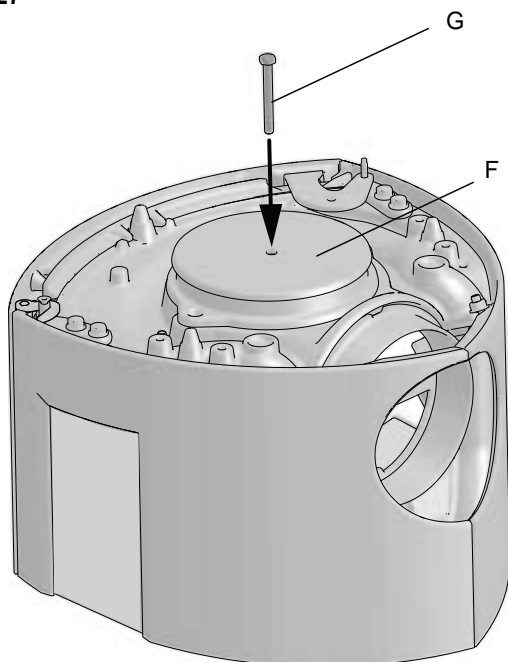
6. Odkręcić śrubę (E) mocującą zaślepkę (F).

Rys. 26



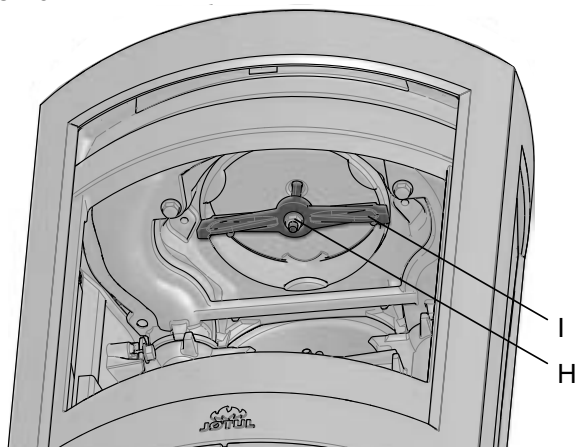
7. Wyciągnąć zaślepkę (F) ku górze.

Rys. 27



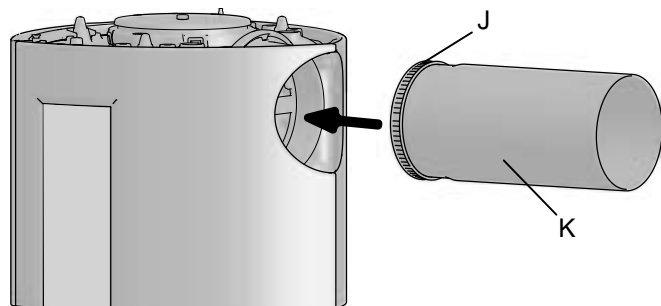
8. Przełożyć zaślepkę z wyjścia tylnego do wyjścia górnego i zamocować zgodnie z rys. 27 i 28.

Rys. 28



9. Zamontować poprzeczny element mocujący z popielnika (I) na śrubie (G) za pomocą nakrętki (H).

Rys. 29



10. Umieścić uszczelkę (J) na krawędzi rury dymowej (K).
11. Umieścić rurę dymową w krótcu dymowym.
12. Następnie umieścić płytę dopalającą i oba deflektory żeliwne w miejscach, z których uprzednio zostały usunięte.

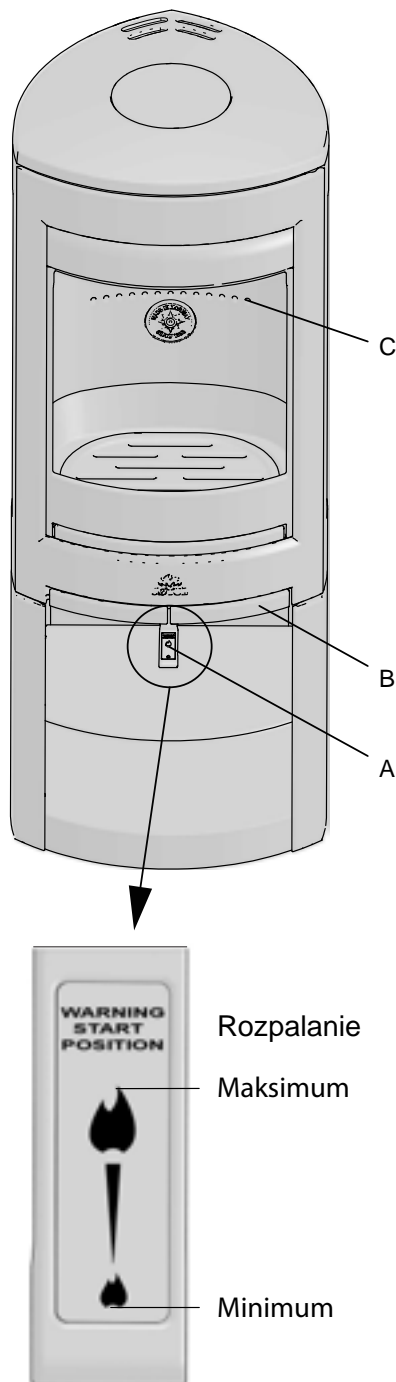
Uwaga! Istotnym jest, by wszystkie połączenia były szczelne. W przeciwnym razie uchodzące powietrze może spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia.

4.8 Kontrola działania

Gdy piec jest podłączony należy zawsze przeprowadzić test funkcji kontrolnych. Ruchome elementy powinny poruszać się z łatwością i funkcjonować w prawidłowy sposób.

Jøtul F 370 Advance został wyposażony w następujące funkcje kontrolne:

Rys. 30



Zawór powietrza do rozpalania i palenia (A):

Wciśnięty do środka: zamknięty
Wyciągnięty na zewnątrz: otwarty

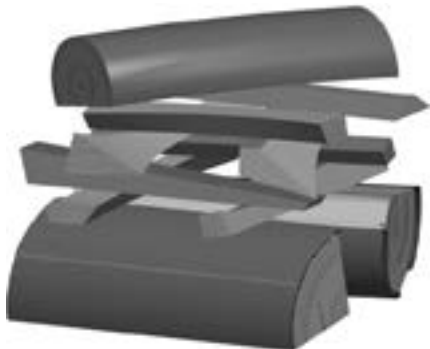
Klamka drzwi (B):

Drzwi otwierają się poprzez pociągnięcie uchwytu na zewnątrz. Maksymalny poziom (C), do którego należy układać opał (otwory nie mogą być zakryte).

4.9 Użytkowanie

- Otworzyć regulatory dopływu powietrza przez całkowite wyciągnięcie ciężna na zewnątrz (**A**). Jeśli zaistnieje taka konieczność, należy zostawić drzwiczki pieca w pozycji lekko uchylonej (*Należy użyć rękawicy lub podobnego przedmiotu o właściwościach ochronnych, na wypadek gdyby rączki funkcji kontrolnych były zbyt gorące*).
- Ułożyć dwa średniej wielkości polana na dnie komory spalania. **Uwaga!** Żeby zapobiec osadzeniu się sadzy na szybie, ważne jest, aby polana umieszczone w komorze spalania nie stykały się z powierzchnią szyby.
- Umieścić parę kawałków rozpałki (lub kory brzozonej) pomiędzy polanami, następnie ułożyć kilka cieńszych kawałków drewna w pozycji "na krzyż" i podpalić rozpałkę.
- Stopniowo zwiększać płomień dodając polana. Należy jednak pamiętać, aby wysokość stosu opału nie przekroczyła linii otworów znajdujących się na tylnej płycie wewnętrznej urządzenia - **rys. 30 C**.
- Na koniec położyć średniej wielkości polano na szczycie stosu.
- **UWAGA: Maksymalna wysokość stosu polan powinna znajdować się poniżej linii otworów znajdujących się na tylnej płycie wewnętrznej. Otwory te nie mogą być zakryte.**
- Upewnić się, że dopalanie się rozpoczęło. O rozpoczętym procesie dopalania najlepiej świadczą żółte, migoczące płomienie pojawiające się w otworach na tylnej płycie.
- Następnie można ustawić intensywność spalania tak, aby uzyskać zadaną temperaturę regulując dopływ powietrza - **rys. 30 A**.
- Zamknąć drzwiczki kominka. Podczas trwającego cyklu palenia drzwiczki pieca powinny zawsze pozostawać zamknięte.

Rys. 31



Dokładanie opału

Należy podkładać do ognia często, ale dodając jedynie małe ilości opału za każdym razem. Jeśli piec jest za bardzo wypełniony opalem, ciepło wytworzone na drodze spalania może przyczynić się do dużego obciążenia termicznego w kominie. Należy dodawać opał z rozwagą i unikać tłętego się ognia, gdyż ten wytwarza najwięcej zanieczyszczeń. Ogień jest najlepiej rozpalony, kiedy w piecu dobrze się pali, a dym z komina jest prawie niewidoczny.

4.10 Niebezpieczeństwo przegrzania

Pieca nie wolno używać w sposób, który powoduje przegrzanie.

Przegrzanie ma miejsce, gdy jest za dużo opału i/lub jest zbyt dużo powietrza, co powoduje wytwarzanie się zbyt wysokiej temperatury. Wyraźnym sygnałem przegrzania są żarzące się na czerwono części pieca. Jeśli zaistnieje podobna sytuacja, natychmiast należy zmniejszyć dopływ powietrza do spalania.

Zaleca się zasięgnięcie profesjonalnej porady jeśli istnieje podejrzenie, że komin ma nieprawidłowe parametry ciągu (zbyt mocny/zbyt słaby). Aby dowiedzieć się więcej przeczytaj <<4.7 Komin i rury podłączeniowe>>.

4.11 Usuwanie popiołu

Model Jøtul F 370 Advance posiada popielnik, który ułatwia usuwanie popiołu.

- Popiół należy usuwać tylko, gdy piec całkowicie ostygnie.
- Aby popiół spadł do popielnika, należy kilkakrotnie przegarnąć popiół po dnie rusztu paleniska przegarniaczem z zestawu kominkowego. Należy użyć rękawicy ochronnej lub innego przyrządu o podobnych właściwościach, by chwycić rączkę popielnika.
- Upewnić się, że popielnik nie jest przepelniony, co może blokować spadanie popiołu przez ruszt do popielnika.

5.0 Eksploatacja

Zapachy emitowane podczas pierwszego użycia pieca
Piec może wydzielać drażniący zapach podczas pierwszego użycia. Przyczyną jest utwardzanie się powłoki malarskiej. W takiej sytuacji należy otworzyć okno i pomieszczenie dokładnie wywietrzyć. Pozwól, aby przez pewien czas, ogień palił się przy dużym dostępie powietrza do spalania, aż dym lub zapach nie będą już wyczuwalne.

Zalecenia dotyczące palenia

Uwaga! Polana, które są składowane na zewnątrz należy przenieść do budynku na 24 godziny przed użyciem, by osiągnęły temperaturę pokojową.

Istnieje kilka różnych sposobów opalania drewnem, ale istotne jest aby ostrożnie do wybierać materiały używane do opalania kominka. Patrz dział <<Jakość drewna opałowego>>.

Jakość drewna opałowego

Poprzez dobrą jakość drewna opałowego rozumiemy polana np. brzozy, buka, świerku oraz sosny.

Drewno dobrej jakości powinno być wysuszone, tak aby stopień wilgotności sięgał maksimum 20 %.

Aby to osiągnąć, drzewo należy ścinać najdalej późną zimą. Powinno zostać pocięte oraz ułożone na stosie w sposób umożliwiający cyrkulację powietrza. Stosy drewna należy zabezpieczyć przed nadmierną absorpcją wody deszczowej. Jesienią drewno powinno być schowane wewnątrz budynku mieszkalnego, aby nadawało się do zastosowania w okresie zimowym.

Nigdy nie należy rozpalać ognia w piecu przy użyciu następujących materiałów:

- Śmieci, torby plastikowe, itp.

- Malowane bądź impregnowane drewno (wysokie toksyczne).
 - Płyty wiórowe lub płyty z laminatu.
 - Drewno wyrzucone przez morze (zanieczyszczone solą)
- Taka praktyka może uszkodzić urządzenie i zanieczyścić atmosferę.

UWAGA! Nie stosować do rozpalania ognia płynów łatwopalnych takich jak benzyna, nafta, alkohol lub podobnych. Może to spowodować zagrożenie zarówno dla użytkownika jak i samego urządzenia.

Zużycie opału

Kominiek Jøtul F 370 Advance posiada moc nominalną wynoszącą **ok. 5,9 kW**.

Zużycie opału podczas pracy z mocą znamionową wynosi średnio **ok. 2,1 kg/h**.

Kolejnym bardzo istotnym czynnikiem mającym wpływ na wielkość zużycia opału jest zastosowanie polan o odpowiedniej wielkości. Wymiary polan dla serii Jøtul F 370 Advance są następujące:

Drewno do rozpałki:

Długość: 27 - 30 cm

Średnica: 2-5 cm

Ilość: 6-8 szt.

Drewno opałowe (polana):

Długość: ok. 27 - 30 cm

Średnica: ok. 8 cm

Dokładanie do ognia: co ok. 45 min

Wielkość jednorazowego wsadu: 1,6 kg

Ilość polan wymagana przy każdym cyklu palenia: 2 szt.

Moc znamionową uzyskuje się, gdy dopływ powietrza do spalania jest otwarty w ok. w 22% (**Rys. 30 A**), a rączka regulatora spalania jest wysunięta na 12,5 mm.

5.1 Wpływ wiatru i warunków pogodowych na działanie urządzenia

Osiągi i wydajność pieca mogą w dużej mierze ulec zmianie pod wpływem siły wiatru oddziałującej na komin. Z tego względu bardzo istotne jest dostosowanie ilości powietrza do spalania, aby zapewnić odpowiednią wydajność. Ponadto dobrym rozwiązaniem może być zamontowanie szyby w rurze dymowej tak, aby ciąg kominowy mógł być regulowany w zależności od siły wiatru.

Ponadto istotnym czynnikiem pogodowym, który także może mieć ogromny wpływ na parametry ciągu kominowego jest mgła. W przypadku wystąpienia mgły może okazać się konieczne zastosowanie innych ustawień dopływu powietrza do spalania.

5.2 Znaczenie komina

Komin jest motorem napędzającym piec i z tego względu jedynie zakup komina wysokiej jakości gwarantuje prawidłowe działanie pieca.

Ciąg kominowy wytwarza podciśnienie w piecu. Powietrze wykorzystywane w procesie spalania jest także używane do procesu obmywania, po wcześniejszym podgrzaniu (airwash system), utrzymując szybę w drzwiczkach kominka w czystości, bez odkładającej się na niej sadzy.

Ciąg kominowy wytworzony w kominie powstaje jako efekt różnicy temperatur wewnątrz i na zewnątrz komina. Im większa różnica temperatur, tym mocniejszy ciąg w kominie. Z tego powodu niezwykle istotne jest, aby komin osiągnął swoją temperaturę roboczą zanim zaczniemy ustawiać ciągną powietrza do palenia, aby ograniczyć spalanie w piecu (komin wykonany z cegły potrzebuje dłuższego czasu, aby osiągnąć swoją temperaturę roboczą niż komin stalowy).

Jak najszybsze osiągnięcie temperatury roboczej przez komin jest bardzo ważne, szczególnie w dniach kiedy, ciąg kominowy jest słaby ze względu na niekorzystny wiatr i inne warunki pogodowe. W takich sytuacjach należy zadbać, aby opał rozpałił się jak najszybciej.

Praktyczna wskazówka: jeśli piec nie był używany od dłuższego czasu, wówczas trzeba przeprowadzić inspekcję przewodu dymowego w kominie, sprawdzając czy nie powstały w nim jakieś zatory, blokujące dym.

6.0 Konserwacja

6.1 Czyszczenie szyby

Niniejsze urządzenie jest zaopatrzone w system samooczyszczania (air wash), który pomaga utrzymać szybę w czystości. Powietrze jest zasysane w górnej części komory spalania i sphywa ku dołowi wzdłuż wewnętrznej powierzchni szyby.

Niestety niewielkie ilości sadzy zawsze będą się odkładać na szkle, ale ich ilość zależy głównie od bieżących parametrów ciągu kominowego i ustawienia zaworu powietrza do palenia. Większość tej warstwy sadzy, która odłożyła się na szybie, wypali się, kiedy ciągną powietrza do spalania znajdować się będzie w pozycji całkowicie otwartej, a ogień w kominku będzie intensywnie płonął.

Zalecana metoda czyszczenia: w celu regularnego czyszczenia należy zwilżyć ciepłą wodą papierowy ręcznik i dodać trochę popiołu z komory spalania. Następnie rozetrzeć popiół na szybie, po czym umyć szybę czystą wodą. Dokładnie wytrzeć do sucha. Jednak jeśli zaistnieje potrzeba dokładniejszego czyszczenia, zalecamy zastosowanie preparatu do czyszczenia szklanych powierzchni (*należy postępować według instrukcji na pojemniku z preparatem*).

6.2 Czyszczenie i usuwanie sadzy

Podczas eksploatacji na wewnętrznych powierzchniach kominka może odkładać się sadza. Jest ona doskonałym izolatorem i z tego względu może ograniczyć wydajność ciepłą kominka. Jeśli sadza odkłada się podczas eksploatacji produktu, może być ona łatwo usunięta za pomocą środka do usuwania sadzy.

Aby uniemożliwić odkładanie się sadzy i smoły w kominku należy rozpałać ogień do trochę wyższych temperatur, co pozwoli pozbyć się tej warstwy. Aby uzyskać jak najlepsze efekty grzewcze, wskazane jest przeprowadzanie corocznego czyszczenia wnętrza kominka. Dobrym rozwiązaniem jest połączenie tej czynności z czyszczeniem komina i rur dymowych.

6.3 Czyszczenie rur dymowych

W przypadku niektórych modeli pieców wolno stojących istnieje możliwość podniesienia ściany górnej i wymiatania popiołu od góry, przez rurę dymową.

POLSKI

W pozostałych przypadkach popiół z rur dymowych należy wymiatać przez otwór rewizyjny lub przez drzwi kominka. Jednak, aby przeprowadzić ten proces należy najpierw usunąć płytę dopalającą.

6.4 Kontrola pieca

Firma Jøtul zaleca dokładną kontrolę kominka po każdym czyszczeniu. Należy sprawdzić wszystkie widoczne powierzchnie czy nie powstały pęknięcia. Ponadto należy sprawdzić szczelność wszystkich łączów i pozycje uszczelki. Te elementy, które wykazują uszkodzenia lub oznaki zużycia, należy wymienić.

Zagłębienia, w których osadzone są uszczelki należy dokładnie wyczyścić, odtłuścić, a następnie nałożyć klej ceramiczny (do nabycia u dealerów firmy Jøtul). Uszczelkę (sznur uszczelniający) wcisnąć na miejsce i poczekać do wyschnięcia kleju.

6.5 Konserwacja części zewnętrznych

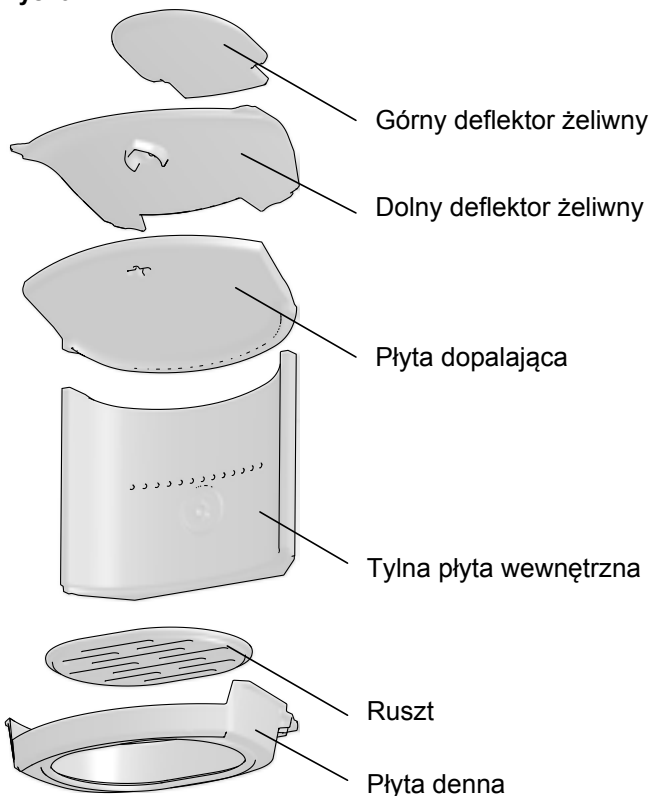
Po kilku latach eksploatacji części pokryte farbą mogą zmienić kolor. W takich przypadkach należy oczyścić powierzchnię produktu usuwając wszystkie odstające cząsteczki, a następnie pomalować piec.

Uwaga! Nie należy stawiać na górnej płycie pieca żadnych przedmiotów, bo może to spowodować trwałe uszkodzenie lakieru.

7.0 Serwisowanie

Wprowadzanie jakichkolwiek, nieautoryzowanych zmian w budowie urządzenia jest zakazane! Jedynie oryginalnie części mogą być stosowane!

Rys. 32

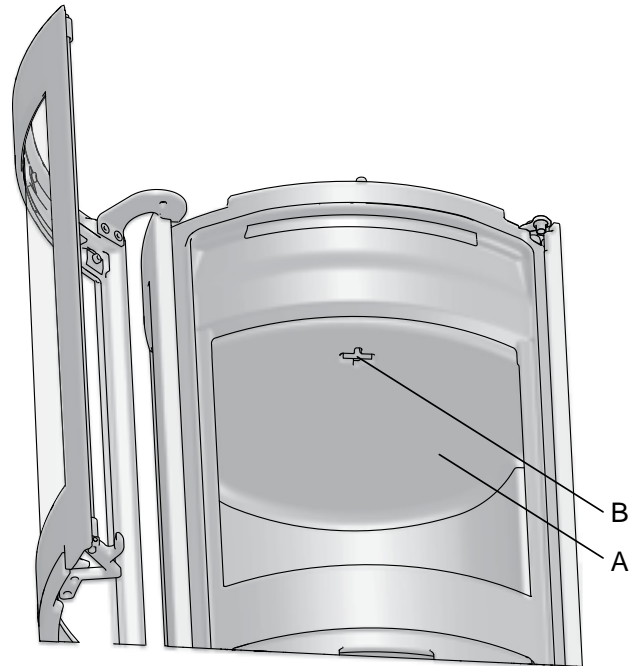


7.1 Wymiana części w komorze spalania

Narzędzi należy używać z wielką ostrożnością. Szczególnie ostrożnie należy postępować z płytą dopalającą i tylną płytą wewnętrzną, które wykonane są z wermikulitu (Skamol), aby zapobiec ewentualnym uszkodzeniom.

Wymiana płyty dopalającej

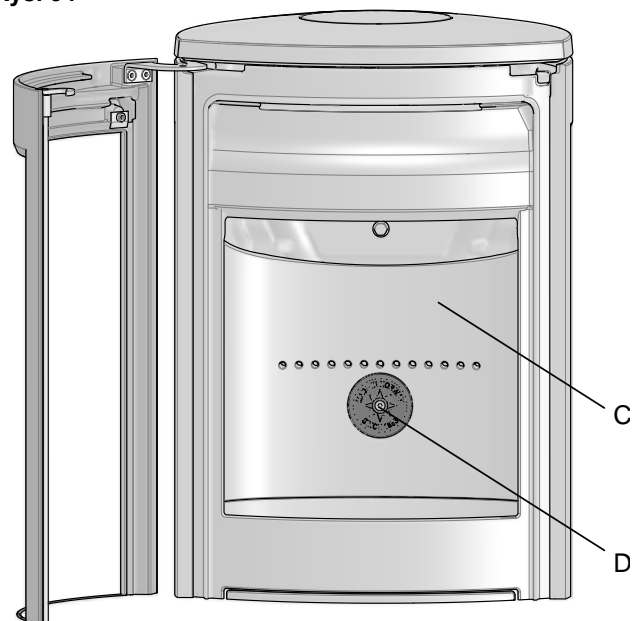
Rys. 33



1. Unieść lekko płytę dopalającą (A) i przekręcić klucz o 90° znajdujący się w tejże płycie i wyjąć go z płyty. Unieść tylną krawędź płyty dopalającej, a następnie wychylić ją na zewnątrz.

Wymiana tylnej płyty wewnętrznej

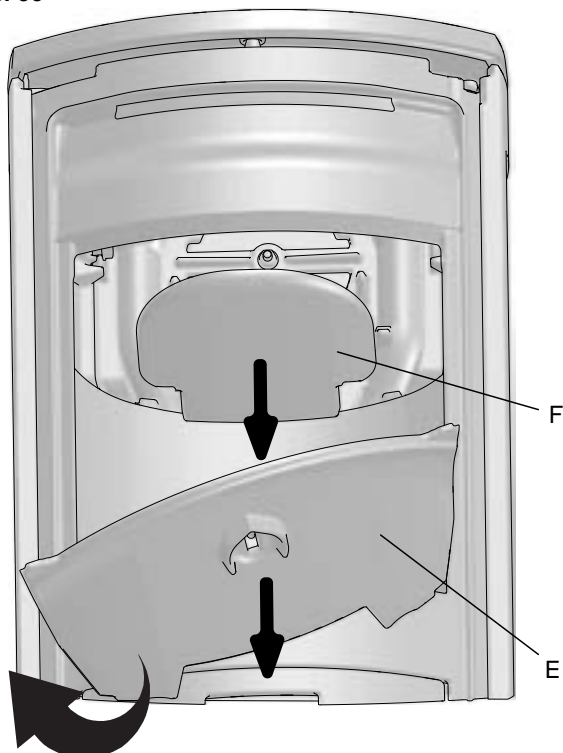
Rys. 34



2. Usunąć tylną płytę wewnętrzną (C) po odkręceniu śruby (D) znajdującej się na środku płytki stabilizującej. Następnie unieść płytę do góry i wyciągnąć ją na zewnątrz.

Wymiana deflektorów żeliwnych

Rys. 35



3. Dolny i górny deflektor żeliwny znajdują się nad płytą dopalającą. Najpierw należy usunąć dolny deflektor (E) unosząc go lekko do góry od strony tylnej krawędzi, a następnie wyciągnąć go na zewnątrz.
4. Unieść górny deflektor (F) tak, by wyszedł z rowków, w których był zamocowany. Następnie wyjąć deflektor z komory spalania na zewnątrz kominka.

W przypadku ponownego montażu usuniętych części należy postępować zgodnie z powyższymi krokami tylko w odwrotnej kolejności.

7.2 Wymiana płyty wewnętrznej dennej i rusztu

(W przypadku używania narzędzi przy demontażu, należy zachować ostrożność przy obchodzeniu się z płytą Skamol, aby uniknąć ewentualnych uszkodzeń tej części).

Rys. 36



1. Unieść płytę dopalającą i obrócić o 90° kluczem (Rys. 23 B) znajdującym się w płycie dopalającej (Rys. 23 A), a następnie usunąć klucz. Unieść tylną krawędź płyty dopalającej (G) po czym odchylić i wyjąć ją na zewnątrz.
2. Usunąć tylną płytę wewnętrzną (Rys. 34 C) odkręcając śrubę (Rys. 34 D) znajdującą się po środku płytki stabilizującej. Następnie unieść płytę wewnętrzną, odchylić ją i wyjąć na zewnątrz.
3. Usunąć ruszt G.

Rys. 37

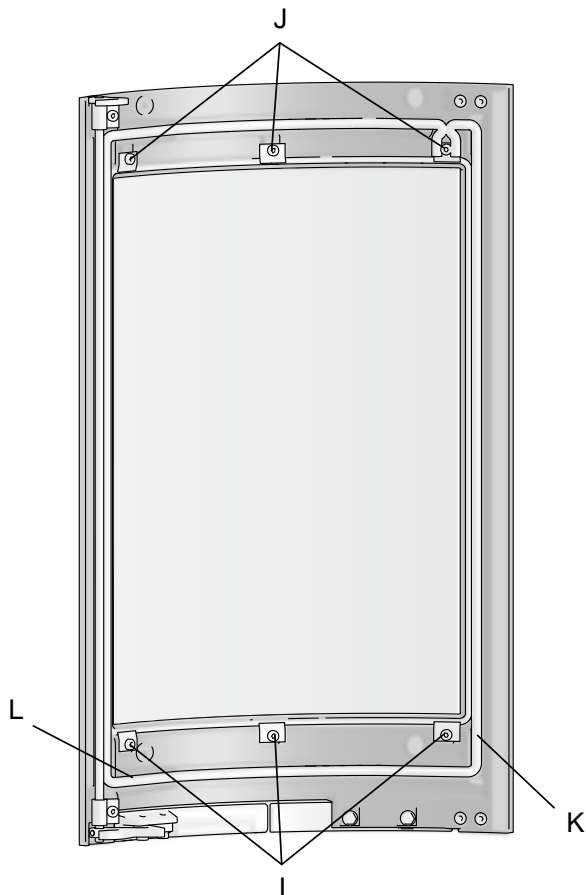


POLSKI

4. Unieść płytę denną (H), odchylić i wyjąć na zewnątrz.
W przypadku ponownego montażu usuniętych części należy postępować zgodnie z powyższymi krokami tylko w odwrotnej kolejności.

7.3 Wymiana uszczelki szyby i drzwi

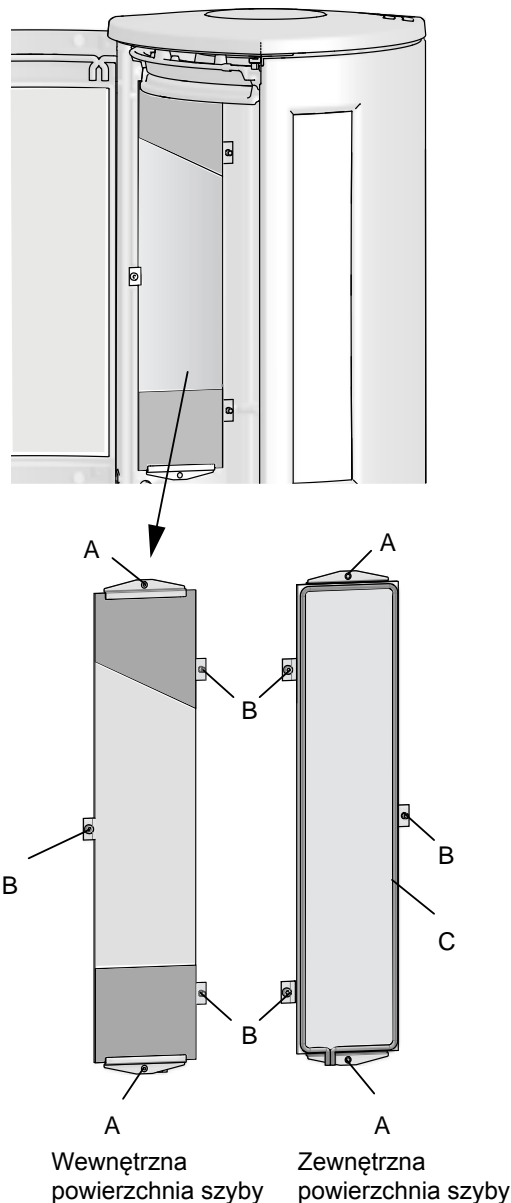
Rys. 38



5. Aby wymienić szybę w drzwiach, należy rozpocząć od odkręcenia 3 dolnych śrub (I). Następnie odkręcić 3 górne śruby (J). Ostrożnie wyjąć szybę z ramy drzwi.
6. Usunąć uszkodzone uszczelki (wewnątrz (L) i/lub na zewnątrz (K)). Wyczyścić rowki, w których zostaną zamontowane nowe uszczelki (sznury uszczelniające) i przy pomocy kleju zamontować nowe uszczelki na wskazanym miejscu.

7.4 Wymiana bocznych szyb i uszczelki

Rys. 39



1. Unieść płytę dopalającą i przekręcić klucz (Rys. 23 B) o 90° znajdujący się w płycie dopalającej (Rys. 23 A), a następnie wyjąć klucz. Unieść tylną krawędź płyty dopalającej, odchylić ją i wyjąć.
2. Dolny i górny deflektor żeliwny znajdują się nad płytą dopalającą. Usunąć dolny deflektor (Rys. 24 C) unosząc i odchylając go od strony tylnej krawędzi. Unieść górny deflektor żeliwny (Rys. 24 D) i wyjąć go z rowków, a następnie wyjąć go z komory spalania.
3. Usunąć ruszt (Rys. 36 G).
4. Unieść płytę denną (Rys. 35 H) i wyjąć ją z komory.
5. Odkręcić górne i dolne śruby (A) i zaciski (B), które trzymają boczną szybę na miejscu.
6. Ostrożnie unieść szybę.
7. Wyjąć szybę i wymienić uszczelki (C), jeśli zaistnieje taka potrzeba.

W przypadku ponownego montażu usuniętych części należy postępować zgodnie z powyższymi krokami tylko w odwrotnej kolejności.

8.0 Rozwiązywanie problemów z eksploatacją

Słaby ciąg

Sprawdzić wysokość kominą i zgodność z lokalnymi przepisami i regulacjami prawnymi. (Dodatkowe informacje zawierają punkty <<2.0 Dane techniczne>> i <<4.7 Komin i rury podłączeniowe>> w instrukcji montażu.

Upewnić się, że minimalny przekrój kanału dymowego jest zgodny z podanym w punkcie <<2.0 Dane techniczne>> w instrukcji montażu.

Upewnić się, że nic nie blokuje dymu: gałęzie, drzewa itp. Podejrzewając zbyt duży / mały ciąg w kominie, należy poprosić fachowca o przeprowadzenie pomiaru i dokonanie regulacji.

Ogień po chwili gaśnie

- Upewnić się, że drewno jest dostatecznie suche.
- Sprawdzić, czy w budynku występuje podciśnienie, zamknąć wentylatory mechaniczne i otworzyć okno w pobliżu kominka.
- Sprawdzić, czy nawiew powietrza do spalania jest otwarty.
- Sprawdzić, czy wyjście dymowe lub rury dymowe nie są zapchane sadzą.

Na szybie osadza się zbyt duża ilość sadzy

Niewielkie ilości sadzy zawsze będą przywierać do szyby, natomiast jej ilość zależy od:

- wilgotności opału,
- ciągu kominowego,
- otwartego nawiewu powietrza do spalania.

Większość sadzy w sposób naturalny ulegnie spalaniu po całkowitym otwarciu nawiewu powietrza do spalania, kiedy ogień w kominku będzie się intensywnie palić. (Punkt <<6.1 Czyszczenie szyby>>).

9.0 Wyposażenie dodatkowe

9.1 Mechanizm obrotowy (Jotul F 373 Advance)

(Osobna instrukcja montażu)

Mechanizm obrotowy dla modelu Jotul F 373 Advance - nr kat. 51050989

9.2 Żeliwne drzwiczki podstawy (Jøtul F 371 Advance)

czarna farba – nr kat. 51050944

9.3 Element High Top

nr kat. 51050934

9.4 Masa akumulacyjna - HSS

nr kat. 10026701

9.5 Zestaw dopływu powietrza zewnętrznego

Ø 100mm, nr kat. 51012164

9.6 Płyta steatytowa, górna, komplet

BP, nr kat. 22052834

WHE, nr kat. 22052835

BLE, nr kat. 22052836

10.0 Recykling

10.1 Recykling opakowania

Państwa piec dostarczany jest w następujących rodzajach opakowań:

- drewniana paleta, którą można pociąć na kawałki i spalić w piecu;
- kartonowe opakowanie, które należy oddać do recyklingu w lokalnym punkcie recyklingowym;
- plastikowe torby, które należy oddać do recyklingu w lokalnym punkcie recyklingowym.

10.2 Recykling pieca

Państwa piec został wyprodukowany z następujących materiałów:

- żeliwa, które należy oddać do recyklingu w lokalnym punkcie recyklingowym;
- szkła, które należy usunąć, jako niebezpieczny odpad (szkło z pieca nie powinno być umieszczane w normalnym pojemniku do segregacji odpadów);
- wermikulitowe płyty dopalające, które mogą być usunięte i umieszczone w normalnych pojemnikach na odpady.

11.0 Gwarancja

11.1 Gwarancja Jøtul obejmuje

Jøtul gwarantuje, że wszystkie żeliwne części zewnętrzne w momencie zakupu nie posiadają wad materiałowych ani produkcyjnych. Istnieje możliwość wydłużenia gwarancji na zewnętrzne części z żeliwa do 25 lat od daty sprzedaży. Aby przedłużyć gwarancję, należy zarejestrować zakupione urządzenie na stronie internetowej jotul.com i wydrukować kartę przedłużonej gwarancji w przeciągu trzech miesięcy od dokonanego zakupu. Zalecamy przechowywanie Karty Gwarancyjnej razem z dowodem zakupu. Jøtul udziela gwarancji, że wszystkie stalowe części w momencie zakupu nie posiadają wad materiałowych, ani produkcyjnych i podlegają one 5-letniej gwarancji z prawem do ich zwrotu. Niniejsza gwarancja ma zastosowanie jedynie, gdy proces montażowy został przeprowadzony przez wykwalifikowanego instalatora zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami krajowymi, stosując się do zaleceń instrukcji montażowej i eksploatacyjnej Jøtul. Urządzenia naprawione jak i produkty wymienione podlegają pierwotnemu okresowi gwarancji producenta.

11.2 Gwarancja nie obejmuje:

- 2.1 Uszkodzenia materiałów zużywających się, takich jak płyty wewnętrzne, ruszty, płyty dopalające, deflektory, szyby, uszczelki i wszelkie inne materiały, które ulegają zużyciu w wyniku standardowej eksploatacji.
- 2.2 Uszkodzenia spowodowane nieprawidłową eksploatacją, przegrzaniem, użyciem nieodpowiedniego opału (tj. drewna dryfującego, impregnowanego, ściniek z desek drewnianych, płyty wiórowej itp.) lub zbyt wilgotnego / mokrego opału.
- 2.3 Instalacji wyposażenia dodatkowego, np. mającego na celu poprawianie właściwości ciągu, ujęcia powietrza lub innych czynników będących poza kontrolą firmy Jøtul.
- 2.4 Uszkodzeń wywołanych nieautoryzowanymi zmianami / modyfikacjami konstrukcyjnymi wprowadzanymi w urządzeniu, bądź uszkodzeń wywołanych zastosowaniem nieoryginalnych zamienników części.
- 2.5 Uszkodzeń spowodowanych składowaniem u dystrybutora, transportem na adres dostawy lub podczas procesu instalacji urządzenia.
- 2.6 Urządzeń zakupionych u nieautoryzowanych sprzedawców na terenie prowadzonej selektywnej sprzedaży urządzeń Jøtul.
- 2.7 Powiązanych kosztami (np. lecz nie wyłącznie, dotyczącymi transportu, potencjału ludzkiego, podróży) i wszelkimi innymi szkodami pośrednimi.

Dla elementów szklanych, wykonanych z kamienia lub betonu, emalii i powłok malarskich (dot. uszkodzeń takich jak: odpryski, pęknięcia, wybrzuszenia, odbarwienia, pęknięcie) mają zastosowanie przepisy krajowego ustawodawstwa obowiązującego w sprzedaży towarów konsumpcyjnych. Niniejsza gwarancja obowiązuje w przypadku nabytych urządzeń w Europejskiej Strefie Ekonomicznej. Wszelkie kwestie dotyczące gwarancji i reklamacji należy zgłaszać do lokalnego autoryzowanego sprzedawcy Jøtul w czasie 14 dni od wykrycia wady lub uszkodzenia. Szczegółowy wykaz importerów i autoryzowanych dystrybutorów na stronie internetowej www.jotul.com.

W przypadku, gdy Jøtul nie będzie w stanie wypełnić swoich zobowiązań określonych w warunkach niniejszej gwarancji, wówczas Jøtul dokona nieodpłatnej wymiany urządzenia z identycznymi właściwościami i parametrami grzewczymi, które zostało pierwotnie zakupione.

Jøtul zastrzega sobie prawo do odmowy wymiany części lub zapewnienia konkretnej usługi w przypadku, gdy nie dokonano rejestracji internetowej gwarancji na zakupione urządzenie. Niniejsza gwarancja nie narusza żadnych praw, które mogą mieć zastosowanie na mocy przepisów krajowych, regulujących sprzedaż towarów konsumpcyjnych. Prawo do złożenia reklamacji ma zastosowanie od momentu zakupu, a zgłoszenie gwarancyjne honorowane jest jedynie po okazaniu dowodu zakupu / nr seryjnego zakupionego urządzenia.

Sluttkontroll av ildsteder

Kontrola jakości pieców i kominków

Sprawdzone

Utført	Kontrollpunkt	Element podlegający kontroli
✓	Alle deler er med i produktet (ifølge struktur).	Kompletny zestaw części.
✓	Alle festemidler er av korrekt type, og er korrekt anvendt.	Zastosowano odpowiednie elementy tworzące zamknięcie i odpowiednio zostały zastosowane.
✓	Overflater er i samsvar med Jøtuls kvalitetsstandarder.	Powierzchnie zgodne ze standardami jakości wykonania według Jøtul
✓	Lukkemekanismer fungerer som de skal, og uten behov for unødige stor kraft.	Mechanizmy odpowiedzialne za zamykanie drzwiczek działają prawidłowo, a nadmierna siła przy operowaniu nie jest potrzebna.
✓	Produktet/serien møter kravet for lekkasjetest.	Produkt / Seria sprawdzone pod kątem wycieków
✓	Lakkerte/emaljerte overflater møter kravene i Jøtuls kvalitetsstandarder.	Wykończenie farbą/emalią zgodne ze standardami jakości wykonania według Jøtul.
✓	Produktet er fritt for utvendig kitt- eller limklin.	Powierzchnie nie są zanieczyszczone cementem czy klejem.
✓	Produktet har ingen sprekker i glass, støpejern eller andre deler.	Nie stwierdza się obecności rys na szybie, żeliwie i innych częściach kominka
✓	Pakninger er riktig lagt, og skjemmer ikke produktet ved stygge ender eller ved at pakningen er unødig synlig.	Uszczelki prawidłowo zastosowane i w żaden sposób nie pogarszają wyglądu produktu (luźne końce lub nadmiernie widoczne)
✓	Dørpakninger er godt limt.	Uszczelki u drzwiczek są dobrze przytwierdzone do drzwi.
✓	Dørpakninger har tilfredsstillende pakningstrykk.	Uszczelki u drzwiczek zapewniają dobrą izolację.
✓	Sjekk at det ikke "lyser gjennom" i dørpakning eller andre sammenføyninger.	Sprawdź czy nie ma prześwitów w uszczelnieniu drzwiczek i innych miejscach gdzie użyte są uszczelki.
✓	Trekkhendler osv fungerer normalt.	Funkcjonowanie sterowania dopływem powietrza jest prawidłowe.

Jøtul bekrefter herved at dette produktet er kontrollert og funnet å være i samsvar med våre kvalitetsnormer.	Jotul niniejszym potwierdza, że produkt pozytywnie przeszedł kontrolę jakości.
Seria nr. / Serie nr. - Odebrał / kontrollert av	

Nr. katalogowy - 10050848-P06
Jøtul AS, październik, 2017

Jøtul AS prowadzi politykę stałego poprawiania i ulepszania swoich produktów. Mogą zatem, w każdej chwili, bez uprzedzenia, ulec zmianie specyfikacje, wzornictwo, materiały lub wymiary.

Jøtul vise sans cesse à améliorer ses produits. C'est pourquoi, il se réserve le droit de modifier les spécifications, couleurs et équipements sans avis préalable.

Jakość według Jøtul AS

Firma Jøtul SA posiada system zarządzania jakością, który jest zgodny z normą NS - EN ISO 9001 odpowiadającą za rozwój linii produktów, proces produkcyjny, i dystrybucję pieców i kominków. Niniejsza polityka, ogromne doświadczenie na rynku kominków i pieców, jak i wieloletnia tradycja (rok założenia firmy Jøtul – 1853r), zapewniają naszym klientom wysoką jakość wykonania i bezpieczeństwo w eksploatacji naszych produktów.

Qualité

Le système de contrôle de la qualité de Jøtul AS est conforme à la norme NS-EN ISO 9001 relative à la conception, à la fabrication et à la distribution de poêles, foyers et inserts. Cette politique nous permet d'offrir à nos clients une qualité et une sécurité reposant sur la vaste expérience accumulée par Jøtul depuis sa création en 1853.



Jøtul AS,
P.o. box 1411
N-1602 Fredrikstad,
Norway
www.jotul.com